

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 108 (1990)  
**Heft:** 40

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

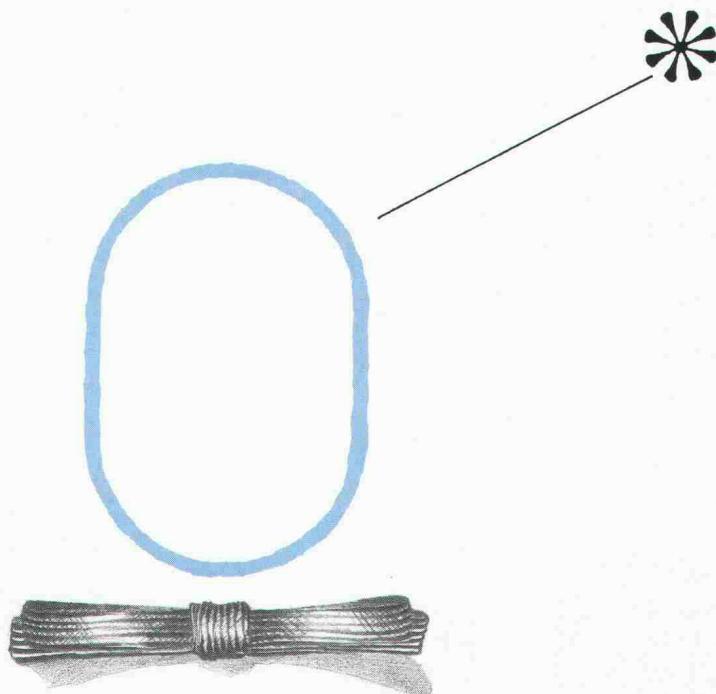
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

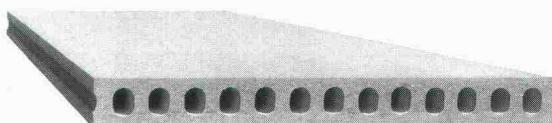
**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Kennen Sie die fünf aussergewöhnlichen Typen von BRUN?



## \* P12, der «rationelle» Typ



Dieser Hohlplatten-Typ hat Ihre Kragenweite! Mit einem Querschnitt von  $1042 \text{ cm}^2/\text{Platte}$ , einem Gewicht von  $210 \text{ kg/m}^2$  und einem Trägheitsmoment von  $15\,900 \text{ cm}^4$  eignet er sich besonders für Deckensysteme mit kleinen Nutzlasten, wie Dächer etc. Das Deckenbausystem lässt volle Gestaltungsfreiheit. BRUN Hohlplatten sind rationell, schnell und preiswert in der Anwendung.

Diesen Typ sollten Sie sich merken, damit Sie am Wettbewerb teilnehmen können!



**ELEMENTWERK BRUN AG LUZERN**  
Mooshüslistrasse, 6032 Emmen  
Tel. 041/55 16 16 Telefax 041/55 18 66

# Bauwerksabdichtung mit Sarnafil – damit liegen Sie goldrichtig.



Steter Tropfen höhlt den Stein. Das droht jeder Tiefbauanlage bei mangelhafter Abdichtung. Gerade weil diese Vorkehrung am Ende nicht mehr sichtbar ist, gilt besondere Sorgfalt.

Denn nicht nur der Hamster will seine wertvollsten Güter in Sicherheit wählen. Das Sarnafil Abdichtungssystem trotzt stahl- und steinzerlegenden Feuchtigkeitströpfchen, die sich im Laufe der Zeit zu drückenden Wassermengen mehren. Die weltweit bewährten Sarnafil Kunststoff-Dichtungsbahnen zeichnen sich aus durch Alterungs-, Dimensions- und Wurzelbeständigkeit. Außerdem sind sie dauerdruckfest und zeigen eine hohe mechanische Festigkeit. Damit die

Arbeit fliest und nicht das Wasser, leistet Sarnafil Hilfe in allen technischen Fragen. Und Kontrollverfahren oder Prüfungen im Labor stehen Ihnen auch

zu einem späteren Zeitpunkt zur Verfügung. Übrigens: wir bieten sämtliche Abdichtungssysteme im Hoch- und Tiefbau.

**Sarnafil®**  
Tunnel- und Bauwerksysteme.  
Alles unter Dach und Fach.

Die Sarnafil Tunnel- und Bauwerksysteme interessieren mich.

Ich bin  Bauherr/Liegenschaftsbesitzer  Generalunternehmer

Unternehmer  Ingenieur  Architekt  \_\_\_\_\_

Bitte schicken Sie mir weitere Informationen über  Neubau  Renovation

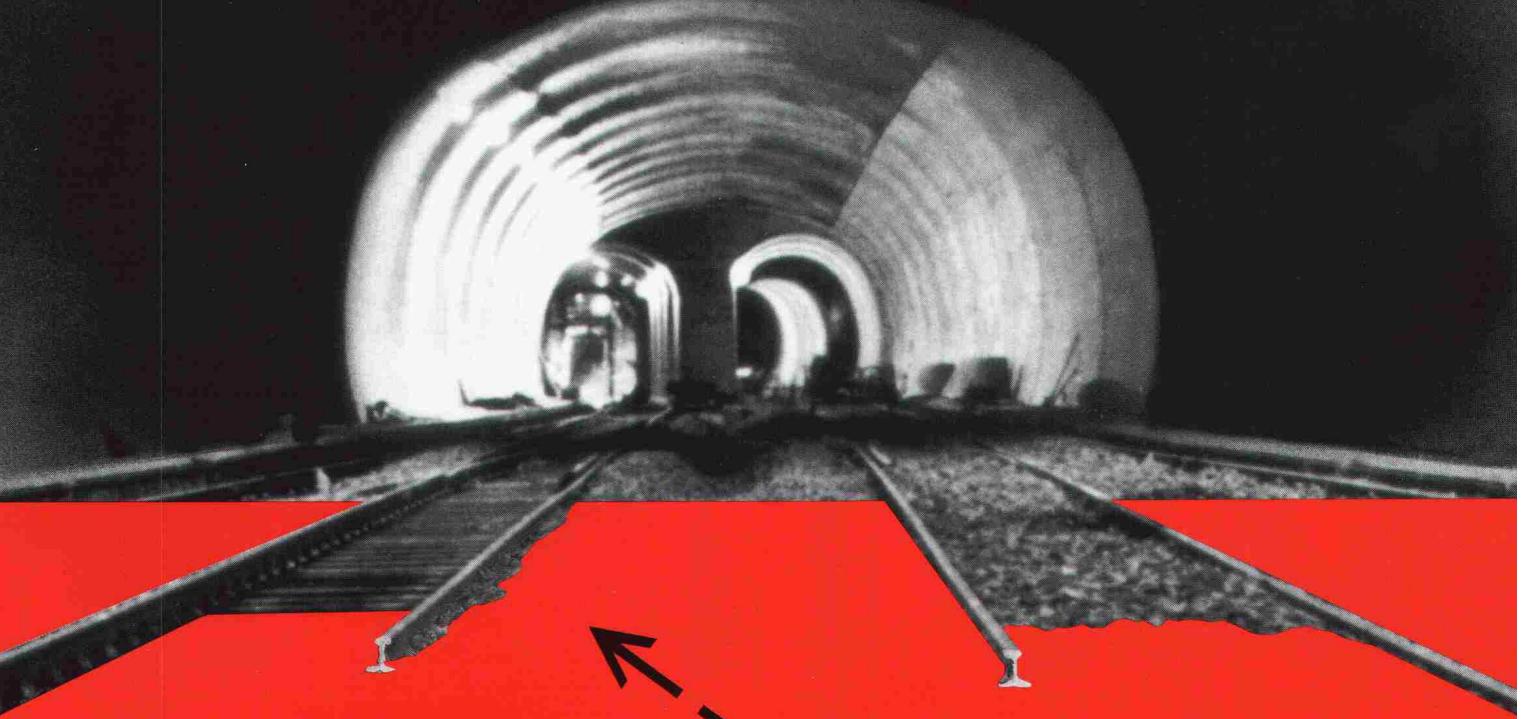
Name/Vorname \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Strasse/Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Einsenden an Sarna Kunststoff AG, Industriestrasse, 6060 Sarnen, Telefon 041/66 99 66.



## Von Angst + Pfister in die Unterwelt

Im Bahnbau ist die optimale Schalldämmung des Trasseekörpers bei Tunnelbauten nicht nur für den Komfort der Fahrgäste, sondern in dicht besiedelten Gebieten für den Schutz der Anwohner vor Lärm entscheidend. Bei der Zürcher S-Bahn werden für diese Aufgabe SYLOMER®-Unterschottermatten eingebaut. Die Spezialisten von Angst + Pfister haben diese Problemlösung – die sich im Ausland und in der Schweiz bestens bewährt hat – den Verantwortlichen der SBB vorgeschlagen. Die Tests verliefen positiv. Die benötigten Matten werden zum richtigen Zeitpunkt direkt an der Baustelle angeliefert.



Das Angst + Pfister-Logistikcenter

Im neuen Angst + Pfister-Logistikcenter in Embrach werden in einem vollautomatisierten Lager 25'000 verschiedene Artikelpositionen gelagert und bewirtschaftet. Der konsequente Einsatz der EDV garantiert optimale Lieferfähigkeit und einfache Abwicklung der Bestellungen. Bei Lieferungen per Post, Bahn oder Camion und für Selbstabholer.

SYLOMER® – ein  
volumenkompressibler  
Werkstoff aus Polyurethan

Der ideale Werkstoff  
(PUR-Elastomer) zur  
Schwingungs- und  
Körperschallisierung,  
z.B. im Geleisebau.  
In verschiedenen Formen  
und Ausführungen  
für unterschiedliche  
Belastungen und Kon-  
struktionen lieferbar.

**AP** **Angst + Pfister**  
Partner in vielen Teilen

# FIRIPA®

Eine Armierung von  
FISCHER REINACH.

**Ohne diesen Korb könnten Sie bald einen kriegen.**



*Mit dem vorgeschweissten FIRIPA-Anschlusskorb stehen Sie immer gut da. Denn so sparen Sie gleich mengenweise Arbeit, Zeit und Geld. Zum Beispiel bei Streifenfundamenten, wo ein Mann allein den 3,0 m langen FIRIPA-Korb mit einem Griff massgenau versetzen kann. Ohne mühsames Aufstellen einzelner U-Bügel, ohne zeitraubendes Fixieren an Längseisen und ohne nervendes Umkippen fast fertiger Bügelkörbe. Die stabilen FIRIPA-Anschlusskörbe stehen nicht nur immer im Handumdrehen genau da, wo Sie sie brauchen. Sie stehen im Fachhandel auch dort, wo Sie sie suchen.*

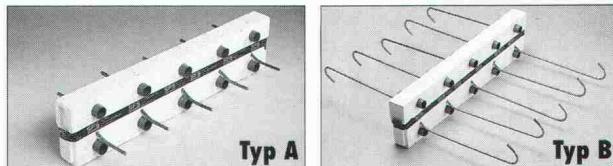
*Fischer Reinach AG, 5734 Reinach, Telefon 064/7115 55 • Pantex-Stahl AG, 6233 Büron, Telefon 045/74 0111 • Panter SA, 1522 Lucens, Telefon 021/906 87 87 • Von Roll AG, 4563 Gerlafingen, Telefon 065/34 22 22 • Ruwa Drahtschweisswerk AG, 3454 Sumiswald, Telefon 034/7119 65*



## Unglaublich...

- **50% Kostenersparnis**
- **Optimale Isolationslösung**
- **Sicherheit durch überlegenen Korrosionsschutz**
- **Rationelles Verlegen**
- **Keine unterbrochene Statik**
- **Sonderanfertigungen**

**...aber wahr, diese Vorteile des  
Kragplatten-Isolierelementes von SFS Stadler!**



### **Senden Sie mir:**

- Den neuen, ausführlichen Kragplatten-Isolierelement-Prospekt
- Den praktischen Bestellblock

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Vertrieb Ostschweiz:

**SFS Stadler**

9435 Heerbrugg  
Tel. 071-70 51 51

Vertrieb übrige Regionen:

**Betamax AG**

8604 Volketswil  
Tel. 01-945 04 04

**SFS**

**vibras 2004**

## Erschütterungsmessgerät



### **Entwickelt für den Praktiker**

Über viele Messgeräte wird oft stundenlang von technischen Vorteilen berichtet. Interessiert Sie das? Sie werden antworten: «Wichtig ist, wie gut ein Erschütterungs-Messgerät meine Bedürfnisse abdeckt.» Das VIBRAS-2004 ist für Sie geplant worden, für den Praktiker, für den harten Feldeinsatz. Das heisst: Robust, einfache Bedienung, komplettes Dokumentieren und Analysieren Ihrer Messresultate. Modernste Technologie ist für uns selbstverständlich und sichert Ihnen ein ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis.

- **Erfassung und Analyse von Erschütterungen beim Sprengen, Rammen, bei Verkehrsmessungen und anderen Anwendungen**
- **36 Kanäle**
- **Messresultate in grafischer und/oder tabellarischer Form**
- **Frequenzanalyse**
- **Portabel**
- **Einfache Handhabung dank Bedienerführung**

Für weitere Informationen rufen Sie uns an;  
gerne senden wir Ihnen Unterlagen.

 **WALESCH**  
Elektronik

Oberwiss 4  
CH-8307 Effretikon/Schweiz  
Telefon 052-32 62 66

# Wer macht was?

## Abdichtungen

Starr im Dünnschichtverfahren  
BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstarzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,  
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71  
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

## Abdichtungen

BAUPLUS c/o DIENER AG  
Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01 / 252 55 34

## Abfallkonzepte

Büro für Kies + Abfall AG  
3118 Uttingen, Tel. 033 / 45 48 48

BUXBAUM ENGINEERING AG,  
5400 Baden, Mellingerstrasse 1,  
Tel. 056 / 22 44 30

## Abwasser-/Wasser-/Gas- Leitungen

Sika Robotics AG  
Rohr-Sanierungs-Service  
8627 Grüningen, Tel. 01 / 935 27 82  
3147 Mittelhäusern, Tel. 031 / 93 00 26  
6030 Ebikon, Tel. 041 / 33 58 55  
4450 Sissach, Tel. 061 / 98 38 43  
9326 Horn, Tel. 071 / 41 83 85  
Effiziente Kanalisations-Rohrnetz-  
sanierung mit dem «SikaRobot»-  
System; ohne Aufgrabungen; in  
Rohren von 150 bis 800 mm Durch-  
messer (auch Hausanschlüsse).  
Druckleitungs-Sanierungen Gas/  
Wasser mit dem P.I.M.-Berst-Verfahren

## Akustik

IMHOF AKUSTIK, Ingenieurbüro  
9043 Trogen, Tel. 071 / 94 31 11  
4242 Laufen, Tel. 061 / 89 21 51

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens  
Amleinstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19  
Akustik und Lärmbekämpfung  
Beratung, Messung, Gutachten

## Alarm-Melder / Notruf / Melde-Anlagen

auf 2-Draht-Telefon od. Netzleitungen  
TELBIT AG, W. Linggi, El.Ing. SIA  
8340 Hinwil, Tel. 01 / 937 25 50 oder  
Fax 01 / 937 48 45

## Altlasten/Deponien

Dr. W. REHSE, Ing.- u. Hydrogeologie  
Planung + Beratung, Tel. 031 / 25 83 21  
3011 Bern, Gutenbergstrasse 13

## Angewandte Klimatologie/Meteorologie

Umweltüberwachung/Lufthygiene/  
Geoinformatik  
METEOTEST, Tel. 031/23 74 17  
Fabrikstrasse 29, 3012 Bern

## Architektur-Dienstleistung

Arch.-Büro, seit 7 Jahren mit CAD  
spezialisiert, zeichnet Projekt- und  
Werkpläne mit CAD inkl. Ausmuss.  
Beste Referenzen sind vorhanden.  
CADAQ, CAD-Architektur AG,  
8045 Zürich, Tel. 01 / 462 12 20

## Architekturfotografie

Fotoatelier M. Rüedi  
8266 Steckborn, Tel. 054 / 61 33 55

## Architekturmodelle

LÜCHINGER Modellbau  
9113 Degersheim, Tel. 071 / 54 15 22  
SCHALK MODELLBAU AG  
8050 Zürich, Tel. 01/302 64 11  
5430 Wettingen, Tel. 056/27 10 80  
WERNER SCHNÜRIGER, 8953 Dietikon  
Moosmattstr. 16, Tel. 01/740 27 57

MODELLBAU ZABOROWSKY  
Inhaber D. Raffainer  
Neumarkt 10, 8001 Zürich, 01/252 22 16

## Asbestentfernung Brandabschottungen

Reichenberger AG, 6038 Gisikon  
Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Bauaustrocknung

Roth-Kippe AG, 8055 Zürich  
Gutstrasse 12, Tel. 01 / 461 11 55

## Baugrunduntersuchungen

BBL Baulaboratorium AG  
4132 Muttenz/Basel, Tel. 061/61 33 14

BBS BUREAU B. SCHINDLER  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

EUB, Prüflabor für Erdbau,  
Umwelt und Baustoffe.  
3014 Bern, Stauffacherstrasse 130 A  
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

CSD COLOMBI SCHMUTZ DORTHE AG  
3007 Bern, Tel. 031 / 26 30 10

1052 Le Mont-s.-Lausanne, 021/37 12 41  
1700 Fribourg, Tel. 037 / 22 76 66

5000 Aarau, Tel. 064 / 24 66 22  
4410 Liestal, Tel. 061 / 921 24 28

6004 Luzern, Tel. 041 / 51 24 71  
1950 Sion, Tel. 027 / 22 60 76

2900 Porrentruy, Tel. 066 / 66 58 58  
8158 Regensberg, Tel. 01 / 853 02 57

GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)

K+S P. KIEFER + R. STUDER AG  
4153 Reinach BL, Tel. 061 / 711 94 76

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Bauphysik

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Bauphysik und Bautechnologie  
Tel. 01 / 461 16 50

KOPITSIS BAUPHYSIK  
M. Sc. dipl. Bauphysiker SIA  
5610 Wohlen, Tel. 057 / 22 55 15

## Bauwerkserhaltung

### CONCRETAG

Beratende Ingenieure u. Architekten  
Produktenabhängige Beratung und  
Experten, Zustandsanalysen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungs-  
vorschläge, Laboruntersuchungen,  
Qualitätssicherung

8052 Zürich, Schaffhauserstrasse 473  
Tel. 01 / 302 11 33, Fax 01 / 302 12 50

### VSL BETONEXPERT

Beratende Ingenieure, neutrale  
Begutachtung, Zustandsanalysen,  
Experten, Laboruntersuchungen,  
Unterhaltskonzepte, Sanierungsvor-  
schläge, Qualitätssicherung, Frisch-  
betonkontrollen, Vakuuminjektionen.

8304 Wallisellen, Industriestrasse 48  
Tel. 01 / 830 76 70, Fax 01 / 830 76 71  
3000 Bern 22, Stauffacherstrasse 130

Tel. 031 / 40 19 00  
1023 Crissier, Rue Arc-en-Ciel 2  
Tel. 021 / 634 73 24

## Bauschäden und Expertisen

AG HEINR. HÄTT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

### CONCRETAG

(s. Bauwerkserhaltung)  
LPM Baustoffprüfinstitut  
Tannenweg 1066, 5712 Beinwil am See

Tel. 064 / 7155 64, Fax 064 / 7155 55

TFB + Betonstrassen AG Wildegg  
Beratungen im Hoch-, Tief- und  
Straßenbau  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg

Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Betonfarben

PROTECTING AG,  
Gütstrasse 15a, 8700 Küsnacht

Tel. 01 / 910 56 70, Fax 01 / 910 37 06

## Betonlabor

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern

Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 41 18 53

## Betonlabor

TFB Wildegg  
Lindenstrasse 10, 5103 Wildegg  
Tel. 064 / 53 17 71, Telefax 064 / 53 16 27  
VERSUCHSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7302 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

## Beton- und Naturstein- Untersuchungen

EUB, Bern (s. Betonlabor)  
GEOTEST AG  
(s. Geologie - Geotechnik - Geophysik)  
CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)

## Betonbohren/Betonfräsen

BETONBRENN AG, Asylstrasse 77  
8030 Zürich, Tel. 01 / 252 55 39

## Betonsanierungen

BAUPLUS c/o DIENER AG

Asylstr. 77, 8030 Zürich, 01 / 252 55 34

BENZ AG, Kunstarzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

BETOSAN AG, Zikadenweg 7,  
3000 Bern 32, Tel. 031 / 42 92 82

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich,  
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71  
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

Gunit, Spritzbeton, Sandstrahlen  
E. LAICH SA, 6670 Avegno,  
Tel. 093 / 811 22

J. F. JOST BAU AG, Steinwiesenstr. 3,  
8952 Schlieren, Tel. 01 / 730 32 32

RENECO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr.18  
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

## Brandabschottungen

AG für Isolierungen

8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63

Reichenberger AG, 6038 Gisikon

Reuss-Strasse 9, Tel. 041 / 91 02 22

## Brandschutzdämmungen

AG für Isolierungen

8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG,  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26

Tel. 052 / 89 21 21

## CAD

allcad ag, CAD für das Bauwesen  
8625 Gossau ZH, Tel. 01 / 935 49 27

Schulung, Verkauf, Hot-Line, Planproduktion  
mit ALLPLOT/ALLPLAN

## CAD/Messerli CAD

Professionelles CAD im Bauwesen

Bauadministration (1550 Kunden)

ROLAND MESSERLI Informatik

8957 Spreitenbach, Tel. 056 / 70 12 55

3011 Bern, Tel. 031 / 46 19 14

## CAD

RZW DR. WALDER + PARTNER AG

Rechenzentrum und Softwarehaus

3073 Gmünden, Tel. 031 / 52 69 62

8032 Zürich, Tel. 01 / 383 65 75

## CAD acad Graph

M-INFORMATIC AG, 8953 Dietikon,

Grünaustrasse 23, Tel. 01 / 743 71 11

Beratung, Schulung, Gesamtlösungen

(siehe SIA-Systemkatalog CAD)

## CAD-Arbeitsplätze für Archi- tekten und Bauingenieure

FIDES INFORMATIK

8004 Zürich, Tel. 01 / 249 27 01

Integrierte Lösungen (Berechnungen,  
Devisierung, CAD) für das gesamte

Bauwesen.

## CAD-Ausbildung

Einführungs- und Intensivkurs,

Individualtraining, Vertrieb

ALLPLOT/ALLPLAN

CDS Bausoftware AG

9435 Heerbrugg, Tel. 071 / 72 66 75

## CAD für Architektur u. Design

CAD-Systeme CADAM und CATIA

IBM Schweiz, CAD Center

Hohlstrasse 604, 8048 Zürich

Tel. 01 / 436 73 68

## CAD für Architekten und Bau- ingenieure/Bauadministration

PCG INFORMATIK AG

8957 Spreitenbach, Tel. 056 / 71 49 81-82

komplette Lösung für das Bauwesen

## CAD vom Architekten

VIFIAN + ZUBERBÜHLER AG

8904 Aesch, Tel. 01 / 737 38 11

Das seit 1987 von Schweizer

Architekten meistgekauft

CAD-System! An einer unverbind-  
lichen Demo zeigen wir Ihnen warum.

## CAD von Architekt zu Architekt

PLAN-X / ARCHITEKTUR + CAD

3065 Bolligen (-Bern), Kirchstr. 11

Tel. 031 / 58 01 13, Beratung ·

Schulung · Verkauf · Zeichnerarbeit

## CAD für Bauwesen

ARIGER, MARTY & ZWICKY AG

9500 Wil, Tel. 073 / 22 56 64

«Aus der Praxis - für die Praxis»

Devisierung, Baukostenkontrolle -

CAD-Lösung - die integrierte Lösung

## CAD/STATIK/EDV für Bauingenieure

Programmsystem CAESAR,

komplettende EDV-Lösungen für das

ganze Bauingenieurbüro.

RONY DAHINDEN

Ingenieure + Software AG

8370 Sirnach, Tel. 073 / 26 39 22

## CADD für Architekten

Die Komplettlösung auf dem PC für

Architektur und Innenraumbau:

3D/SOLID3D und PAINT für Entwurf

und Präsentation, 2D für Konstruktion

Beratung · Schulung · Gesamtlösung

POINT LINE AG, Zürcherstr. 27

5402 Baden, Tel. 056 / 20 14 60

## Datenverarbeitung

INSER AG, Beratende Ing. für EDV

Rechen- und Zeichenzentrum

3097 Liebefeld, Tel. 031 / 26 30 10

## EDV-Baulösungen

Bauadministration und CAD auf PC's

PTO P. Petillo, 5212 Hausen b. Brugg

Unterlagen, Vorführung, 056 / 42 12 32

## EDV/Softwareentwicklung

Optimierungen, Simulationen, techn.

Datenbanken, Ingenieurberechnungen

LEO VOGT, dipl. math. ETH

9014 St.Gallen, Tel. 071 / 27 56 49

## Endoskopie

VSL BETONEXPERT (s. Bauwerkserhaltung)

## Entfeuchtung

Gesamtheitliche Mauerentfeuchtung

Anderegg AG, St. Gallen, 071 / 23 65 64

## Erschütterungen/Messungen

AIR-LOC Schrepfer AG,

Eigenheimstrasse 22

## Felslabor

VERSUCHSSTÖLLEN HAGERBACH AG  
7320 Sargans, Tel. 085 / 2 59 09

## Feuchtigkeitsmessgerät

Schieritz & Hauenstein AG  
Finkelerweg 32, 4144 Arlesheim  
Tel. 061 / 701 10 60, Fax 061 / 701 16 41

## Frischbetonkontrollen

EUB, Bern  
Stauffacherstrasse 130 A, 3014 Bern  
Tel. 031 / 42 81 52, Fax 031 / 4118 53  
IMP Baustest AG (s. Strassenbaulabor)  
VSL BETONEXPERT, 8304 Wallisellen  
Industriestrasse 48, Tel. 01 / 830 76 70  
Fax 01 / 830 76 71

## Geologie – Geotechnik – Geophysik

BBS BUREAU B. SCHINDLER  
2502 Biel - Biel, Tel. 032 / 41 14 96  
2515 Prêles, Tel. 032 / 95 21 43  
2800 Delémont, Tel. 066 / 22 88 96

CSD AG (s. Baugrunduntersuchungen)  
GEFAS AG, Hinterbühlstrasse 3  
8307 Effretikon, Tel. 052 / 32 25 32  
Geophysikalische Tiefsondierungen,  
Bauwerksuntersuchungen (Georadar),  
Erschütterungsmessungen, Sprengtechnik

GEOTEST AG  
3052 Zollikofen, Tel. 031 / 57 20 74  
9008 St. Gallen, Tel. 071 / 24 87 10  
6048 Horw LU, Tel. 041 / 47 10 24  
8955 Oetwil a.l., 4587 Aetingen SO  
1700 Fribourg, 1033 Cheseaux-s.-L.  
1915 Chamoson VS

SIEBER CASSINA + PARTNER  
Sieber Cassina Handke + Partner  
(s. Umweltverträglichkeitsprüfung)

## Geotechnik

G. MUGGLIN AG  
Beratung, Untersuchungsprogramme,  
Planung, Berechnung, Überwachung  
in Grundbau, Bodenmechanik und  
allgem. Tiefbau. Schlössistr. 24a,  
8044 Zürich, Tel. 01 / 251 48 62

## Grundbautechnik

RL TERRAPROJECT AG ZUG  
6300 Zug, Tel. 042 / 31 44 47

## Holzbeizarbeiten

Amstutz & Sahl AG, 8032 Zürich  
Chem. Holzbeizerei und Spritzwerk  
Hofackerstr. 11A, Tel. 01 / 53 50 40

## Holzschutzmittel

Dr. R. MAAG AG, 8157 Dielsdorf  
Tel. 01/855 11 11  
Color xex, Kerotin, Xylosan

## Injektionen

BAUSCHUTZ AG, RASCOR-Systemtechnik  
8048 Zürich, Bristenstr. 10, Tel. 01 / 432 11 30

BENZ AG, Kunstarzbeläge und  
Bautenschutz, Bändlistrasse 31,  
8064 Zürich, Tel. 01 / 432 50 24

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

IMPREGNA GmbH, 8036 Zürich  
Abt. Bausanierung, Hallwylstrasse 71  
Tel. 01 / 241 95 05, Telefax 01 / 242 07 30

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89,  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08

STUMP BOHR AG, 8032 Zürich  
Abt. Bautenschutz  
Mühlebachstr. 20, Tel. 01 / 252 56 22

TECTON-BAUTENSCHUTZ AG  
5432 Neuenhof, Ringstr. 18  
Tel. 056 / 87 11 90, Fax 056 / 86 18 55

## Isolierungen

AG für Isolierungen  
8050 Zürich, Tel. 01 / 311 63 63

SCHNEIDER DÄMMTECHNIK AG  
8401 Winterthur, Im Hölderli 26  
Tel. 052 / 89 21 21

## Isolierelemente LEGATHERM Steildach/Estrichboden

LEGANORM AG, 8407 Winterthur  
Feldstrasse 31, Tel. 052 / 25 26 16

## Kanalisationen

Krähenmann AG / Kasapro AG  
Kanalunterhalt und -sanierungen  
9202 Gossau SG, Tel. 071 / 85 35 11

## Kanalsanierungen

A. KÄPPELIS SÖHNE AG,  
Umwelttechnik, Bautenschutz  
6430 Schwyz, Tel. 043 / 21 11 71  
6460 Altdorf, Tel. 044 / 2 99 93

## Klebearmierungen

AG HEINR. HATT-HALLER, Zürich  
Hoch- und Tiefbauunternehmung  
Tel. 01 / 461 16 50

RENESCO AG, Wiesackerstrasse 89  
8105 Regensdorf, Tel. 01 / 842 33 55  
Fax 01 / 840 36 08

## Kunst am Bau

JAKOB SCHWARZ, SWB/GSMB  
8005 Zürich, Tel. 01 / 271 68 97

## Kunststoff-Dichtungsbahnen

Über 30 Typen Sarnafil für Bauwerk-  
schutz, Umweltschutz und attraktive  
Membranbauten.

Sarna Kunststoff AG

6060 Sarnen, Tel. 041 / 66 99 66

## Lärmexpertisen

BAUMGARTNER & PARTNER AG  
8645 Jona-Rapperswil,  
Sonnenbergstr. 26, Tel. 055 / 27 35 25

W. BÖHLER, dipl. Ing. ETH/SIA  
8645 Jona, Tel. 055 / 28 35 35

Kataster, Messungen, Berechnungen

BMP Dr. Pelli + Co., 8027 Zürich  
Splügenstr. 3, Tel. 01 / 202 21 51

Aussenlärmberchnungen, Projektie-  
rung von Schutzmassnahmen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 / 41 79 19

Lärmbekämpfung und Akustik

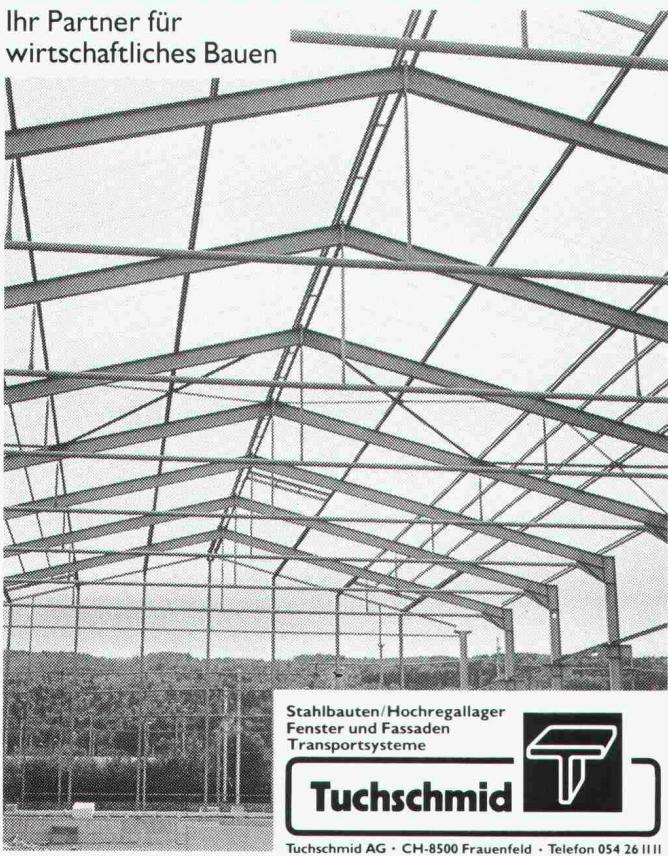
Beratung, Messung, Expertisen

SINUS ENGINEERING AG, 6010 Kriens

Amlehnstrasse 22, Tel. 041 /

# Stahlbauten

Ihr Partner für  
wirtschaftliches Bauen



Stahlbauten/Hochregallager  
Fenster und Fassaden  
Transportsysteme

Tuchschmid



Tuchschmid AG • CH-8500 Frauenfeld • Telefon 054 26 1111

## Meadübel, der sichere Halt!



MEA Verbundanker VA



MEA Ankerstange zu VA

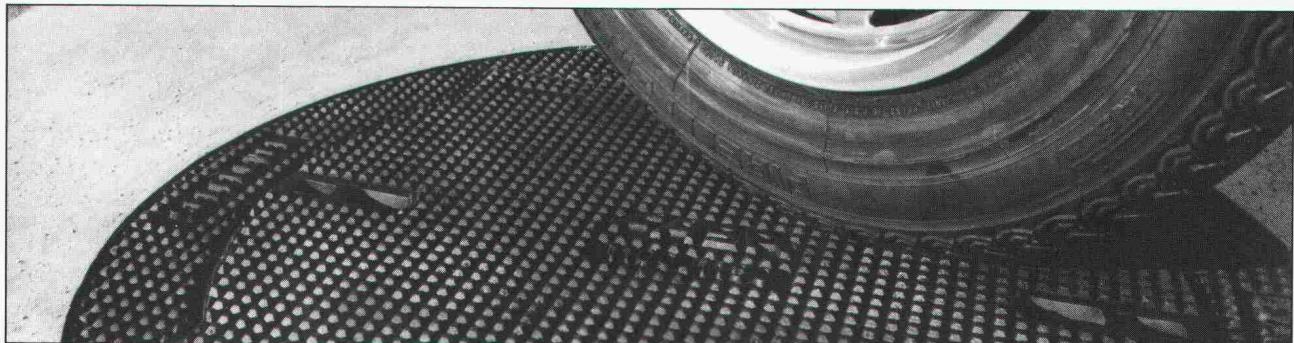
# tacofix ag

Befestigungs- und Montagetechnik



Fabrikstr. 5, Postfach, 5600 Lenzburg 1, Fax 064 52 02 02

064 52 00 00



## Eine exklusive und fortschrittliche Produktpalette



FONDERIE ET  
MECANIQUES  
ATELIERS  
D'ARDON SA

CH-1957 Ardon Valais  
Téléphone (027) 86 5186  
Telex 472 889 FASA-CH  
Télifax (027) 86 52 00

Eine gesicherte Verkehrsberuhigung  
und eine Höhenverstellbarkeit  
innerhalb von wenigen Minuten!  
Mit dem SELFLEVEL, eine durch ihren  
V-förmigen Sitz revolutionäre  
Schachtabdeckung, wird jegliches  
Wackeln und Klappern beseitigt.  
Seine Konstruktionsbauweise erlaubt es  
ihm, den größten Verkehrsbelastungen  
standzuhalten.

Bei Erneuerung eines Strassenbelages  
wird er innert wenigen Minuten mit  
einem Pickel und einer Schaufel auf der  
erwünschten Höhe verstellt.  
Lieferbar mit Vollgussdeckel oder zum  
Auffüllen mit Beton.

**Selflevel**

Brevet + Patent

**10 JAHRE  
GARANTIE**  
GEGEN WACKELN  
UND KLAPPERN



VA 12/87

# Reprojet. Das ganze Programm für Betonsanierungen.



Reprojet Bausanierungs AG  
Seidenstrasse 3 CH-8853 Lachen  
Tel.: 055 63 46 00

HOER BSW

## Eva um sieben in "Gino's Trattoria" und Sie noch hinterm Schreibtisch?

Wenn Sie als stark engagierter Architekt oder Ingenieur nicht nur im Beruf erfolgreich sein wollen, dann brauchen Sie Zeit - Zeit für sich selber und für andere.

Mit unseren CAD-Systemen **ALLPLOT/ALLPLAN** können Sie Zeit und somit Freiraum zurückgewinnen. **ALLPLOT/ALLPLAN** ist speziell für Architekten und Bauingenieure konzipiert - es hilft Ihnen unter anderem:

- Routinearbeiten mühelos abzuwickeln
- Entwürfe überzeugend zu visualisieren
- oft wiederkehrende, ähnliche Teilprojekte rationell und fehlerfrei auszuführen
- knappe Zeitvorgaben ohne Stress einzuhalten.

Natürlich sind das noch längst nicht alle Vorteile von **ALLPLOT/ALLPLAN**. Detaillierte Unterlagen erhalten Sie ganz einfach - den Coupon unten rechts ausfüllen und noch heute einsenden.

Wir melden uns sofort und sagen Ihnen, wie Sie Ihre Arbeit besser und schneller erledigen können und wieder mehr Zeit für sich haben. Zum Nachdenken, Kreativsein und Geniessen.

**CAD von Fides.**

Damit Eva nicht mehr warten muss.

**FIDES**

INFORMATIK

Fides Informatik z.H. Frau Hövker,  
Badenerstrasse 172, 8004 Zürich, Tel. 01 249 27 06

**Mittwoch, 19.00**  
**Rendez-vous um sieben  
und Sie noch im Büro?**



**CAD von Fides:  
Freiräume für Menschen.**

Ja, es interessiert mich, wie ich mit ALLPLOT/ALLPLAN  
Die detaillierte Produktbeschreibung  
Die Preistabelle ALLPLOT/ALLPLAN  
CAD Plan-Beispiele  
AZAD/CAD-Bauadминистрация  
Name  
Firma  
Position  
Strasse  
PLZ/Dorf  
Telefon

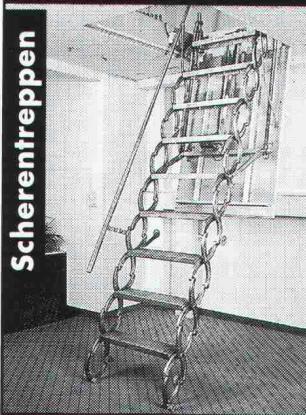
Coupon hier ausschneiden und heute noch einsenden  
Coupon hier ausschneiden und heute noch einsenden  
Eine Freiräume gewinnen kann. Bitte senden Sie mir deshalb:  
Eine Übersicht über alle Programme für den  
Architekten  Bauingenieur   
Einen Terminvorschlag für eine Gratis-Vorführung   
Bitte rufen Sie mich an.

AGENCE BASEL

SIA 40/

# COLUMBUS TREPPEN®

Scherentreppen

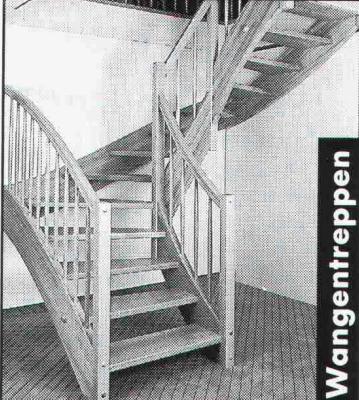


Spindeltreppen



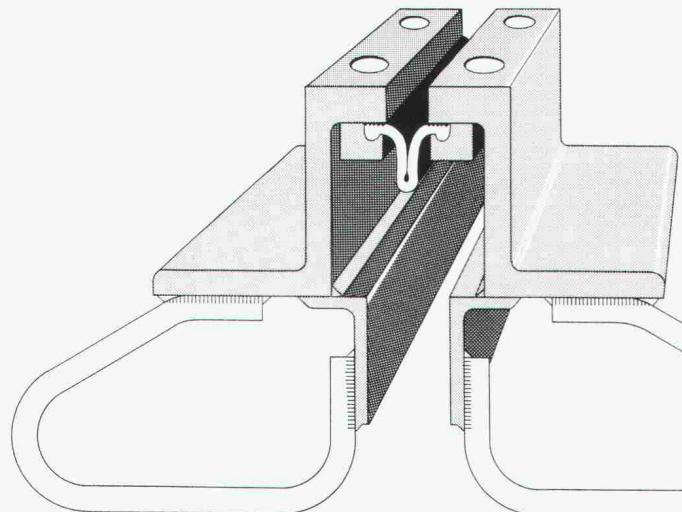
Columbus liefert in der ganzen Schweiz: prompt + zuverlässig! Verlangen Sie die informativen Treppen-Unterlagen und unsere Offerte!

Columbus Treppen AG  
9245 Oberbüren  
Tel. 073 - 51 37 55  
Fax 073 - 51 37 76



Wangentreppen

Anspruchsvolle  
Fugenübergangs-Konstruktionen



Optimale Problemlösungen zeigen sich im Detail

- o wassererdicht
- o wartungsfrei
- o für grosse Bewegungen
- o für sämtliche Belagsarten

**IHRE  
FENSTER  
PROFIS**



... bieten Ihrer Bauherrschaft die optimale Fensterlösung nach SIA 331. Verlangen Sie in Ihrem Devis Holzfenster mit diesem Qualitätssignet. Hersteller durch das Fachgruppen-Sekretariat VSSM, 8044 Zürich, Tel. 01 - 261 35 40.

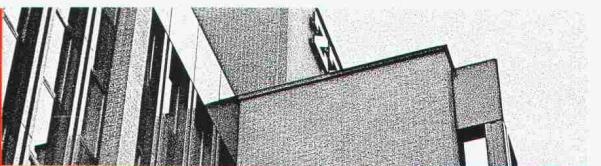
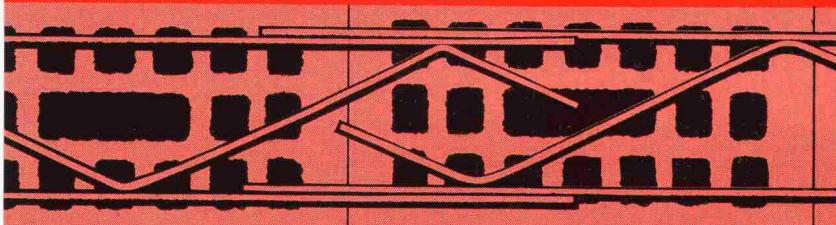
**BAMECOAG**

8424 Embrach, Stationsstrasse 100

Tel. 01/865 31 34, Fax 01/865 57 90

# murför®

## Mauerwerksarmierung

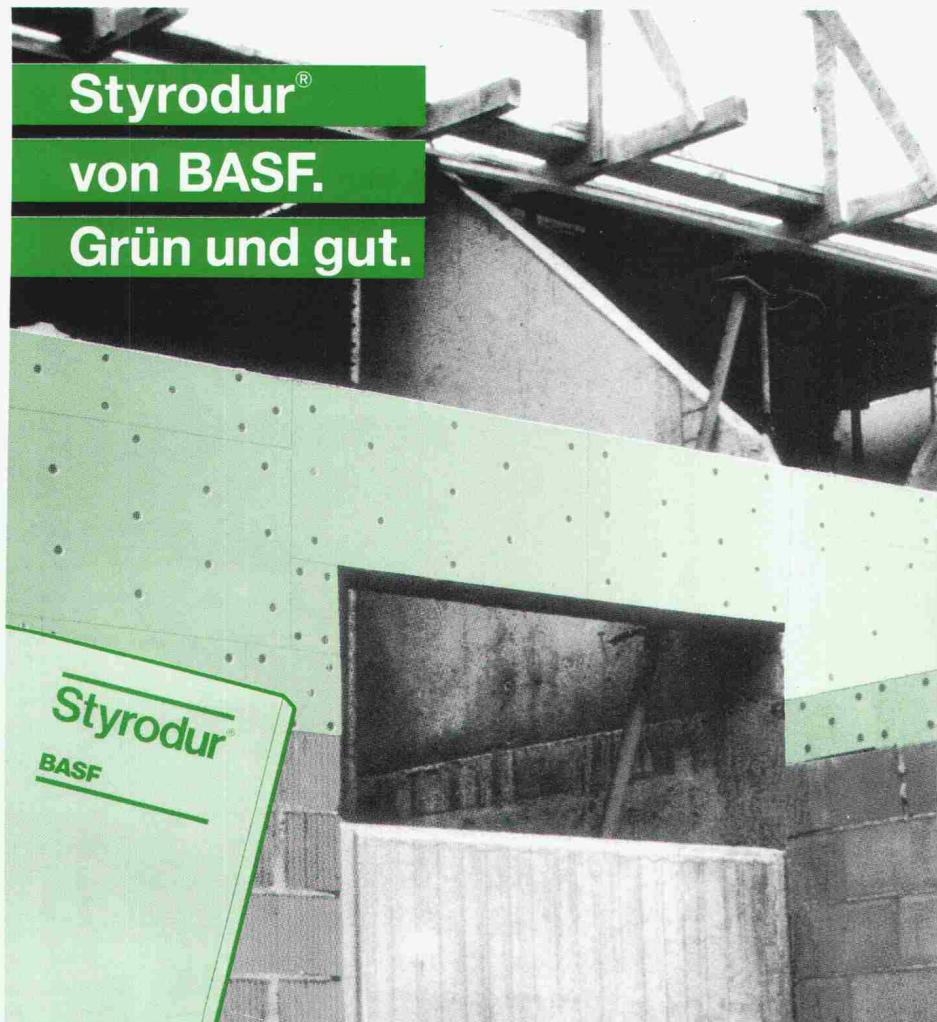


8021 Zürich, Tel. 01 468 21 11

**zz**

**ZÜRCHER ZIEGELEIEN**

**Styrodur®  
von BASF.  
Grün und gut.**



**...gibt Wärmebrücken  
keine Chance.**

Die wirksamste Methode, einbindende Decken und Wände, aussteifende Betonsäulen und Fensterstürze vor zu großem Wärmeabfluß und vor Schimmelbildung zu bewahren, ist die außenseitige Dämmung mit der rauen Styrodur 2000-Platte.

Styrodur, die grüne Wärmedämmplatte von BASF, ist feuchtigkeitsunempfindlich, druckfest, formstabil, frostsicher und verrottet nicht.

Bitte fordern Sie weitere Informationen an.

**Generalvertrieb in der Schweiz**

Kork AG, Kunststoffwerke  
5623 Boswil, Telefon 057/47 11 44

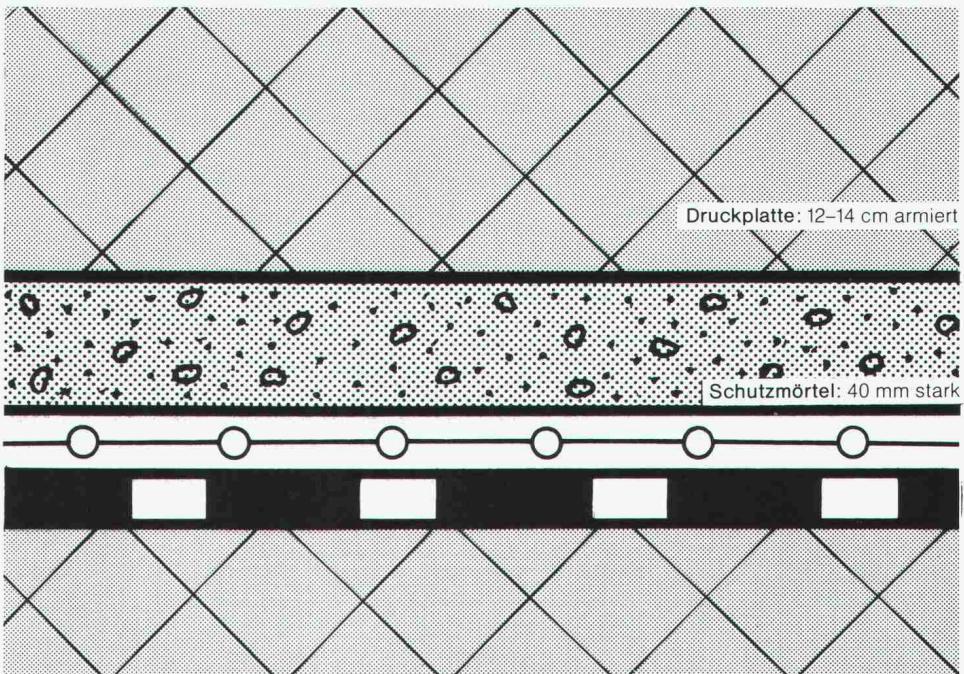
BASF (Schweiz) AG  
8820 Wädenswil/Au

**BASF**

3123.18

**AEZ V60  
AEZ MAMMUT J2  
SOPRALEN 700EP3**

das mehrlagige  
Abdichtungssystem  
für schwerbefahrbare  
Nutzbeläge mit  
Betondruckplatten  
als Sicherheit gegen  
Wassereindringungen



Ein Schweizer Markenprodukt

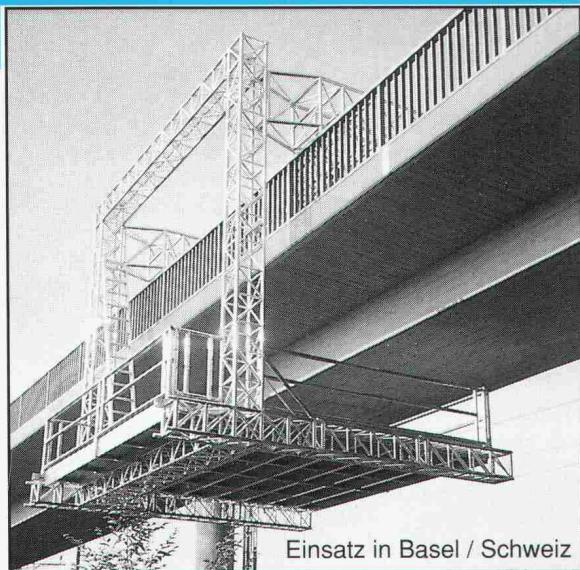
**SOPRALEN**

Verlangen Sie  
unseren  
System-Katalog.  
TEAM 8811/LD0497



Asphalt-Emulsion AG  
Rautistrasse 58  
8048 Zürich  
Telefon 01/49110 50

**Die schnelle, einfache und sichere Art nach unten zu kommen!**



Einsatz in Basel / Schweiz

### **Das Artilan-Rollgerüst**

ermöglicht den schnellen und bequemen Zugang zu den Stirnseiten von Konsolköpfen, den Untersichten von Kragplatten und Brückenkästen. Wenige Elemente, leicht und handlich, werden ohne Verschraubung ineinander gesteckt bzw. eingehängt. Die Verbindungen sind äußerst stabil. Das Artilan-Rollgerüst lässt sich in verschiedenen Breiten zusammensetzen und ist höhenverstellbar. Das flexible System ist schnell auf- und abgebaut und erlaubt somit kostengünstiges Arbeiten und dies vor allem bei längeren Standzeiten.

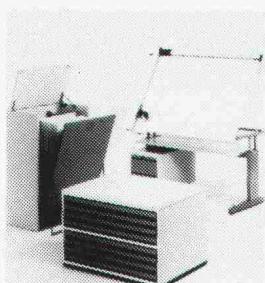
Neugierig?  
Wir informieren  
Sie gerne.



MOOG AG • Fröschenweidstrasse 8 • CH-8404 Winterthur  
Telefon 052 / 28 44 45 • Telefax 052 / 29 03 65

einiger  
Zeichenanlagen-  
Discount der Schweiz

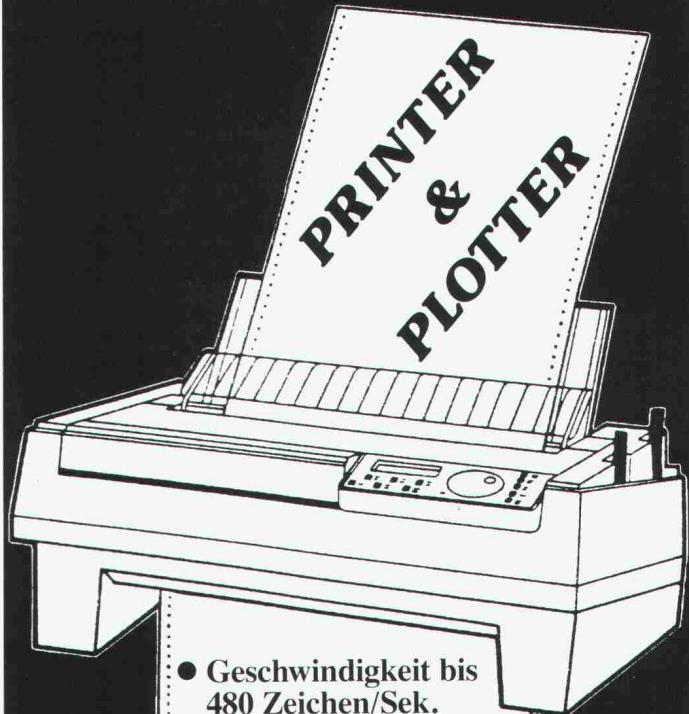
Zeichenmaschinen  
Zeichentische  
Planschränke/Leuchttische  
Büromöbel/CAD-Arbeitsplätze  
erstklassige Qualität  
unschlagbare Preise  
garantierter Service



PrintMediaService 1

JOMA-Trading AG, Weiernstrasse 22  
8355 Aadorf, Tel. 052/614111, Fax 052/6120 51

# **Neu! ~~MF~~ ACCEL-500**



- Geschwindigkeit bis 480 Zeichen/Sek.
- bis 9 Kopien bei Formularen
- Papierzuführung A3 – respektive A2 – hoch
- Farbstandard; 7 Farben Text, 15 Farben Plotter

*Emulationen:*

- DEC
- HPGL
- IBM
- Mac
- Unisys

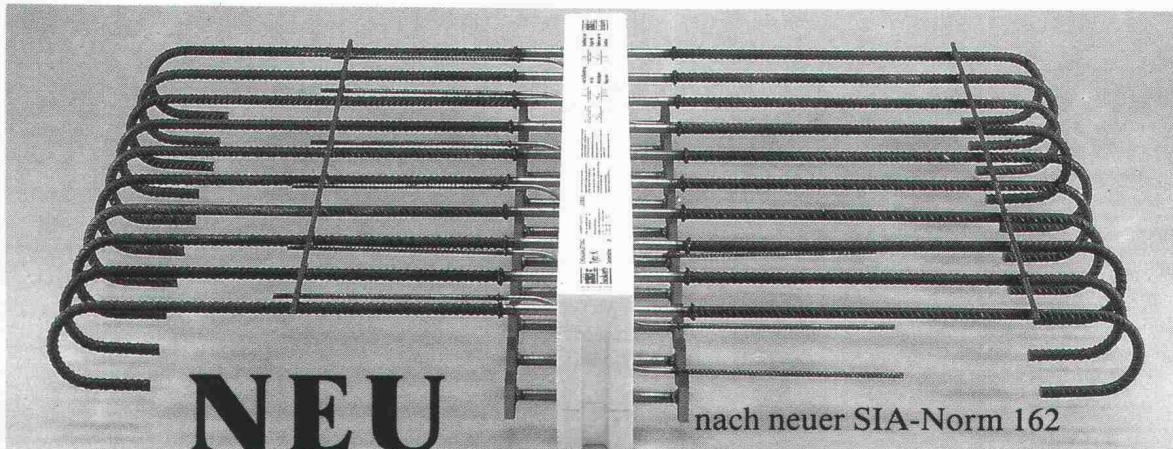
**peco** Marketing AG, 6304 Zug  
Auskunft: Tel. 057/33 03 05, Fax 057/33 8530

# WELL Schöck AKTUELL WELL Schöck AKTUELL

## Schöck setzt neue Massstäbe

### Schöck ISOKORB

#### DER Kragplattenanschluss mit Duplex-Stahl 1.4462



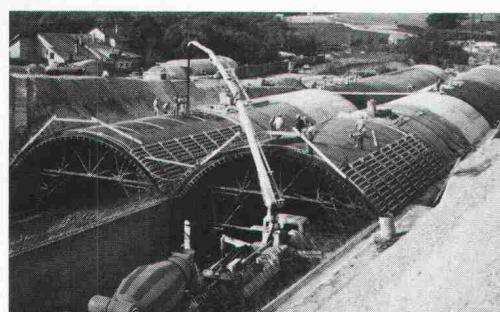
Schöck-Bauteile AG, 5630 Muri  
Tel. 057/44 55 44, Fax 57/44 47 85

**schöck** Ideen  
fürs  
Bauen

### In Kälte-, Wärme- und Schalldämmfragen haben wir das Sagen!

**Teroson**

In der Abdichtungstechnik  
ist die Zeit nicht stehengeblieben:



# Bituthene

selbstklebend

Vor Jahren als revolutionär eingestuft – Heute als das zeitgemäße Bitumen-Abdichtungssystem erkannt!

- bequem und schnell die Verlegung
- doppelt sicher die Wirkung
- sauber, umwelt- und gesundheitsbewusst das gesamte Konzept



Verlangen Sie umfassende  
Informationen:

**GRACE AG**  
Div. Teroson  
Hertistrasse 29  
CH-8304 Wallisellen  
Telefon 01- 830 44 90  
Telefax 01- 830 37 87

Bitte lassen Sie mir die technische  
Dokumentation über Bituthene zukommen

Ihr technischer Berater sollte mich anrufen

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

PLZ, Ort: \_\_\_\_\_

# BAUEN GEGEN LÄRM



## LASTO-CALENBERG

Das System für besondere Ansprüche

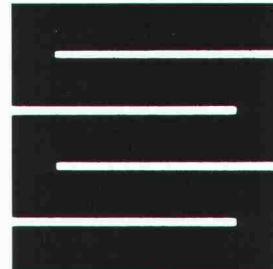
PROCEQ SA  
Riesbachstrasse 57 CH-8034 Zürich  
Tel. 01/383 78 00 · Fax 01/383 85 87

proceq

**Gussasphalt ■ Flachdächer, Terrassen,  
Unterniveaubauten, Dachgärten ■ Parkings,  
Strassen, Trottoirs, Brücken ■ Bodenbeläge**

**Flachdächer**

**LINOLITH-Steinholz-Bodenbeläge  
LINOLITH-DURO-Industriebodenbeläge  
ESTRAZZO-Steinteppich-Beläge  
NATURO-Decorbeläge  
Kunstharzbeläge**



**Schaffroth & Späti AG**

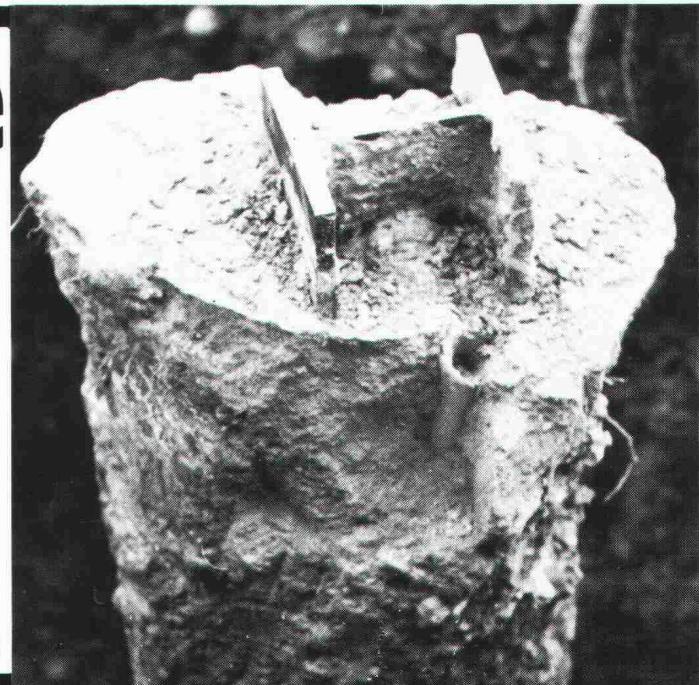
8403 Winterthur, St. Gallerstrasse 122, 0 052 29 71 21, Fax 052 283 284

Filialen in Kreuzlingen und St. Gallen

## Verbundpfähle

Stahlprofil mit Betonmantel

- Ausführung mit Schreitbagger, Hochbaukran oder Kleinstramme für Fundamentverstärkungen (h = 1,90 m)
- auch für beengte und schwer zugängliche Baustellen
- kein Kieskoffer erforderlich
- auch für Kleinbaustellen und Unterfangungen wirtschaftlich



**GREUTER  
GRUNDBAU AG**

8182 HOCHFELDEN  
POSTFACH 26  
TELEFON 01/860 70 78

Pressvortriebe  
Rammvortriebe  
Pfahlfundationen  
Grundwasserabsenkungen

# BAUEN GEGEN LÄRM



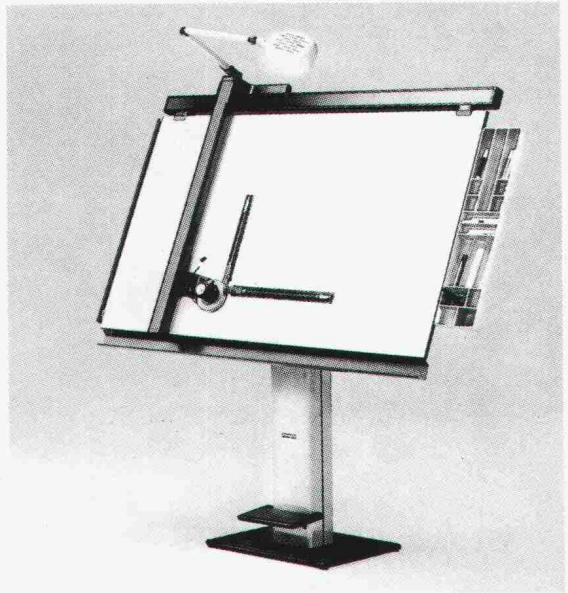
## LASTO-CALENBERG

Das System für besondere Ansprüche

PROCEQ SA  
Riesbachstrasse 57 CH-8034 Zürich  
Tel. 01/383 78 00 · Fax 01/383 85 87

proceq

The logo for Neolt features the word "neolt" in a bold, black, sans-serif font. The letters are stylized with horizontal white bars: the 'e' has two bars, the 'o' has one, and the 'l' has one. Below the logo, the words "QUALITÄT · PREIS · DESIGN" are written in a smaller, black, sans-serif font.



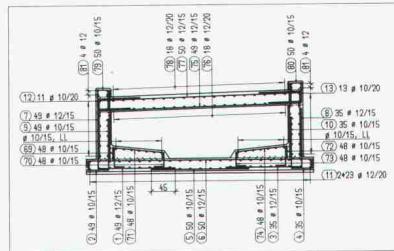
Im Verkauf in Ihrem spezialisiertem Laden  
ab Fr. 3456.–

Auskünfte + gratis Dokumentation

**NEOLTEC** s General-Vertreter für die Schweiz  
1024 Ecublens - 021/691 86 11

allcad ag  
Laufenbachstrasse 9  
8625 Gossau  
Tel. 01 935 49 27

## Armieren mit CAD



ist für ALLPLOT/ALLPLAN kein Problem. Wird deshalb von mehr als jedem dritten Bauingenieurbüro in der Schweiz, das CAD einsetzt, ALLPLOT verwendet?

CAD  
für Architekten und Ingenieure  
Verkauf, Schulung, Beratung,  
Planproduktion  
Hansruedi Keller, Bauing. SIA/ASIC



**allcad**®

neu: 30 kN/m  
17 % Dehnung

# geotextil

# PPS - 45

## gewebe-matten



**TRICON AG**  
Vogelsangstrasse 7 / PF 144  
8033 Zürich  
Tel. 01 / 252 35 36

# für modernen Wasserbau

# ProP Gewebeplatte



77

**TRICON AG**  
Vogelsangstrasse 7 / PF 144  
8033 Zürich  
Tel. 01 / 252 35 36



# Rentokil

Wissenschaftliche Schädlingsbekämpfung seit 60 Jahren.

## Tauben

**Wir schützen Ihre Liegenschaft.**

Sämtliche anderen Haushaltsschädlinge und Lästlinge bekämpfen wir in über 40 Ländern weltweit.

**Büros** in

Zürich  
01 750 25 50

Solothurn  
065 23 50 15

Genf  
022 755 49 55

Servicestellen in der ganzen Schweiz.

**GRATIS**

Inspektionen +  
Beratungen

Möwen, Kleinvögel  
Holzschädlinge

**GARANTIE**

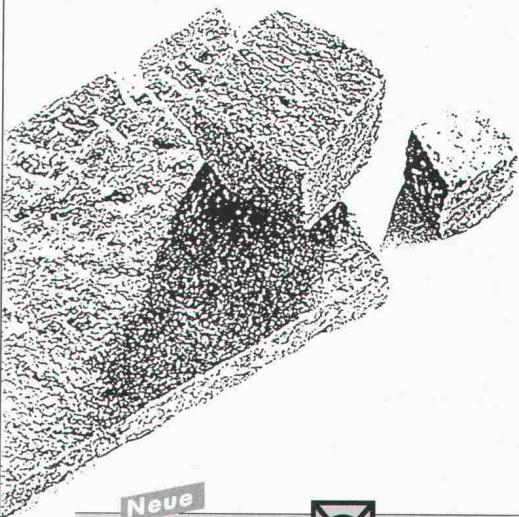
bis zehn Jahre

# G U B E R

## N A T U R S T E I N E

WEIL GUTE PROJEKTE BESSER WERDEN!

PFLASTERSTEINE – STELLPLATTEN – MAUERSTEINE  
GESTALTUNGSSTEINE



Um weiteren Anfragen  
vorzubeugen:  
Wir haben keine  
Schaumglas - Platten.

## MISAPOR®

ist Schaumglas in  
Splitt- und Schotterform.

Information: **MISAG AG**, 7201 Untervaz  
Telefon 081 51 73 78  
Telefax 081 51 64 54

**Neue**  
AG STEINBRUCH

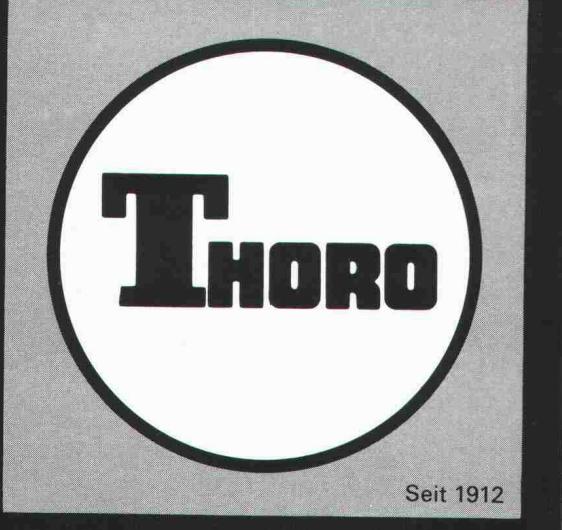
GUBER ALPNACH

ADMINISTRATION: 6055 ALPNACH, TELEFON 041 96 28 28, TELEFAX 041 96 13 45  
BERATUNG UND VERKAUF: TELEFON 041 68 12 33, TELEFAX 041 68 25 77

Moschle Creative

# THORO

Sanierung und Schutz  
von Beton und Mauerwerk

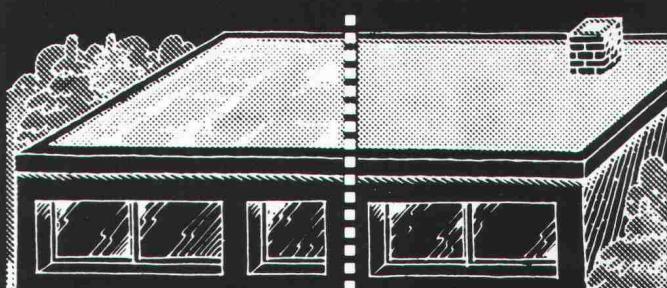


Seit 1912

Kundendienst:  
Tel. 071/ 859 785  
021/6357 721

Fax 071/ 859 786  
021/6357 726

# Wer rettet verrottete Flachdächer?



# Thermoperl! Der Flachdach- Dämm-Sanierer.

Die isolierende Ausgleichsschüttung  
für Flachdächer und Terrassen.

FORMTECH



FORMTECH AG  
8492 Wila  
Tel. 052 45 25 13

# Stationäre und mobile Wetterstationen

 **VAISALA**

**NEU**

## Strassen-Glatteis-Warnsystem

Verlangen Sie eine Gratisdokumentation!

Wir messen:

- Wind / Windprofil
- Relative Feuchtigkeit
- Temperatur
- Druck
- Regenmenge
- Sonnenstrahlung
- Nebel
- Wolken
- Eis

# KELAG

Künzli Elektronik AG  
Ringstrasse 5, 8603 Schwerzenbach, Telefon 01/825 02 02

## Raum- und Platzbedarf? Wir bieten die Lösung!

Miete  
Kauf  
Leasing



### Einzelcontainer oder komplette Gebäude

Preisgünstig, mobil, sofort benutzbar! Mieten Sie doch einfach Ihre Räume. Condecta liefert Ihnen alles, z. B.

- |               |              |                |
|---------------|--------------|----------------|
| - Büro        | - Bauleitung | - Temporäre    |
| - Unterkünfte | - Sanitär    | Räume          |
| - Garderobe   | - Magazin    | während        |
| - Kantine     | - Werkstatt  | Umbauzeit usw. |

Interessante Miete/Kauf-Bedingungen.

**Condecta** Fabrik für Baumaschinen  
Winterthur 052/898888  
Kappel/SO 062/464220 Landquart 081/515333 Münchenbuchsee 031/863939

Sprengen, Rammen, Verkehr

## ERSCHÜTTERUNGSMESSUNGEN

- zur Kontrolle der Spreng-, Ramm- und Verkehrserschütterungen
- zur Bestimmung der maximal zulässigen Lademengen pro Zündstufe
- zur Vorbeugung von ungerechtfertigten Schadenersatzforderungen
- Beweiskräftige Detailmessungen und Dauerüberwachung von Erschütterungen
- Gutachten und Expertisen
- Bestandesaufnahmen
- Ausarbeitung von Submissionsunterlagen
- Einsatz modernster Computer-Messgeräte
- Beratung durch ausgewiesene Sprengfachleute (Sprengausweis C mit sämtlichen Sprengausweis-eintragungen)

Sprengingenieurbüro und  
Erschütterungsmessungen

**EXPLOSIV CONSULT AG**

CH-8492 Wila  
Wildbergstrasse  
Tel. 052 / 45 17 78  
Fax 052 / 45 20 55

Rammerschütterungsmessungen  
Sprengprojektierungen  
Beratungen bei Spreng- und Rammarbeiten  
Erstellung von Zustandsaufnahmen  
Umweltschutzmessungen

Ein Ergebnis aus 10 Jahren intensiver Forschung

Raumfugen für Beton

**Mastix**  
Sicherheitsdichtung

Unverwüstlich, wasserdicht, leicht zu verlegen,  
Mastix will Ihnen zeigen, zu was es fähig ist.

Verlangen Sie unverbindlich  
unsere Dokumentation oder unsere VHS-Kassette.

Dokumentation  VHS-Kassette

Name/Unternehmen :

Adresse :

PLZ/Ort :

Tel. :

SYNTHESE

Mastix SA Rte Aloys-Fauquez 28 CH-1018 Lausanne  
Tel. 021/38 29 49 Fax 021/38 31 72

# Stellen- und Gelegenheits-Anzeigen

## Tarif

Stellenangebote und Ausschreibungen			Ermässigter Preis für Stellengesuche	
1/1-Seite	185×260 mm	Fr. 1660.—	1/6-Seite	90×84 mm
1/2-Seite	90×260 mm			185×40 mm Fr. 360.—
	185×128 mm	Fr. 880.—	1/8-Seite	90×62 mm
1/3-Seite	90×172 mm	Fr. 600.—		185×29 mm Fr. 268.—
1/4-Seite	90×128 mm		1/12-Seite	90×40 mm Fr. 196.—
	185× 62 mm	Fr. 460.—		1/24-Seite 90×21 mm Fr. 92.—

Chiffregebühr Fr. 7.—, Ausland Fr. 10.—

Anzeigenschluss: Mittwoch der Vorwoche, 10 Uhr

**IVA AG für internationale Werbung, 8032 Zürich**  
Mühlebachstrasse 43

Tel. 01/251 24 50, Telefax 01/251 27 41, PC 80-32735

Filiale:  
1004 Lausanne, Pré-du-Marché 23, Tel. 021/37 72 72

## Stellenangebote

### Faszinierende Luftfahrttechnik

Unser Auftraggeber ist eine namhafte Unternehmung und befasst sich mit Flugzeugbau, Raumfahrt und Leichtbau. Viele Mitarbeiter aller Stufen finden in diesem Betrieb die Möglichkeit, den Beruf mit dem Hobby zu verbinden. In der Regel führt das zu einer überdurchschnittlichen Identifikation mit der Arbeit selbst und einem entsprechend grossen Zufriedenheitsgrad am Arbeitsplatz.

Im Bereich **Strukturengineering** bietet sich einem jungen, für Statik und Festigkeitslehre interessierten

### Ingenieur ETH Bau oder Maschinen

ein attraktives Betätigungsgebiet. Es geht im wesentlichen um

- Erarbeiten von Überwachungs- und Inspektionskonzepten zur Sicherstellung der Einsatzfähigkeit der bestehenden Flugzeugflotte
- Studien bezüglich des Einsatzspektrums und dessen Beeinflussung auf die Ermüdungseigenschaften von zukünftigen Flottenflugzeugen
- Beurteilung, Betreuung und Weiterentwicklung von bestehenden Rechenprogrammen für die Durchführung von Ermüdungs- und Damage-Tolerance-Analysen
- Projektleiteraufgaben

Unser Herr Künzli steht Ihnen für weitere Informationen gerne zur Verfügung. Sie können auch persönlich von der Kompetenz eines erfahrenen Personalberaters profitieren.

# aperco ag

Unternehmens- und Personalberatung  
Telefon 01 / 202 92 62  
Dreikönigsstrasse 47 8002 Zürich

## Gesucht

### Bauingenieur HTL oder EPFL

*französischer Muttersprache, mit guten Deutschkenntnissen. Der Bewerber soll initiativ, kontaktfreudig und ein guter Organisator sein. Idealalter ab 30.*

*Seine Aufgabe ist die Errichtung und Leitung eines Westschweizer Filialbetriebs im Spezial-Tiefbau. Spezifische Kenntnisse in diesem Bereich sind keine Voraussetzung, da in der Deutschschweizer Mutterfirma eine gründliche Einführung erfolgt. Eintritt sofort möglich.*

*Wir erwarten gerne Ihre Bewerbung unter Chiffre SIA 878 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.*

Kleineres Büro für konstruktiven Ingenieurbau (Raum Luzern) mit interessanten Aufträgen sucht gut ausgewiesenen

### Statiker/Konstrukteur (dipl. Ingenieur ETH oder HTL)

mit einigen Jahren Praxis.

Bei entsprechender Fähigkeit und Bereitschaft ist ein sukzessiver Einstieg für spätere Geschäftsübernahme möglich.

Wir erwarten Ihre Bewerbung unter Chiffre SIA 886 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Seit Jahren hat die Sto AG einen Namen als wegweisender Partner der schweizerischen Bauwirtschaft, dies verdanken wir vor allem der Kompetenz unserer Mitarbeiter.

**Sto AG**  
Verkaufsleitung  
Südstrasse 14  
8172 Niederglatt  
Telefon 01 / 850 37 65  
Fax 01 / 850 33 20

Sto, ein führender Hersteller von Verputzen, Fassaden-Dämmssystemen, Beton- sanierungssystemen und Farben, sucht einen

## ◆ ARCHITEKTEN ODER BAUINGENIEUR HTL/ETH

### als PRODUKT-MANAGER für den Bereich verputzte Fassaden-Systeme

- Als Fachmann beraten Sie unsere Kunden aus dem Bauhandwerk, Planer und Bauherren; Sie lösen deren spezifische Fassadenprobleme
- Ihr Fachwissen und Ihre Kontaktfreudigkeit beweisen Sie täglich neu bei der Schulung und Motivation unserer Mitarbeiter im Aussen- und Innendienst sowie bei den Sto-Kundenseminaren
- Mit Ihrer Berufserfahrung analysieren Sie den Markt, erarbeiten Marketing- Strategien und überwachen deren Durchführung

Ein neu eingerichteter Arbeitsplatz erwartet Sie im Dorf Niederhasli (Nähe S-Bahn / eigener Parkplatz).

Der erste Schritt zum Erfolg: Senden Sie Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an Sto. Wir melden uns umgehend.

**sto**

### Werterhaltung alter und neuer Bauwerke

## WANTED!

Für unser neueröffnetes Zweigbüro in HORGEN suchen wir einen selbständigen, initiativen

### Tiefbauingenieur HTL evtl. Kandidaten

zur Projektierung und Bauleitung von Erschlie- sungsanlagen und Sanierungsprojekten.

HINWEISE, die zur Einstellung der gesuchten Person führen, sind zu richten an

Kurt Furler, Ingenieurbüro  
Neue Dorfstrasse 14, 8135 Langnau a.A.  
Tel. 01 / 713 23 46  
Seestrasse 183, 8810 Horgen  
Tel. 01 / 725 33 07

Gute BELOHNUNG wird zugesichert.

Als Ingenieurfirma, die Beratungen und Projektbearbeitungen in den Fachgebieten Geologie, Geotechnik, Abfallbewirtschaftung und Umweltschutz durchführt, suchen wir zur Ergänzung unseres Expertenteams einen

### Ingenieur oder Geologen als Berater

Ihr Einsatzgebiet wird vor allem bei Anlagen und Sanierungen von Deponien sowie verschiedenartigen Projekten auf dem Gebiet des Umweltschutzes liegen. Daneben ist auch Ihre Mitwirkung bei Baugrundunter- suchungen und bei Gutachten über geotechnische und felsmechanische Fragen vorgesehen.

Wenn Sie ein Studium als Ingenieur bzw. Geologe ab- geschlossen haben, gerne selbständig und auch im Team arbeiten und Freude an persönlichen Kunden- kontakten und an der schriftlichen Ausdrucksform entwickeln wollen, erwarten wir gerne Ihre schrift- liche oder telefonische Kontaktnahme.

**Sieber Cassina Handke + Partner**  
Beratende Ingenieure und Geologen  
Tittwiesenstrasse 55  
7000 Chur, Tel. 081 / 24 10 26

MITARBEITEN  
A N D E R  
ZUKUNFT DER

# BAHN

Helfen Sie uns heute,  
mit  
**grosser Verantwortung**  
und  
**Selbstständigkeit**  
die Bahn von morgen  
bauen!

Für unsere Sektion Ingenieurbau suchen wir  
im Bereich **Brücken und Tragkonstruktionen**  
noch eine Kollegin oder Kollegen

## Bauingenieur/-in ETH evtl. HTL Fachrichtung Massivbau/ Brückenbau

mit fundierten Kenntnissen im konstruktiven  
Ingenieurbau.

Sie sind bei uns verantwortlich für Neubau,  
Ausbau und Unterhalt aller Brücken und  
Kunstbauten in der Ihnen zugeteilten Bauregion  
im Raum der Stadt Zürich. In der Bearbeitung  
der vor uns liegenden grossen Ausbauten  
für die Bahn 2000 und die S-Bahn Zürich  
stellen sich Ihnen packende Problemstellungen.

Die Stellung bietet faszinierende Aufgaben,  
welche sie in unserem Team mit grosser  
Selbstständigkeit lösen können. Ihre Praxis  
von einigen Jahren können Sie bei uns in  
grosser Eigenverantwortung anwenden. Ihr  
Arbeitsort befindet sich in neu renovierten  
Büroräumlichkeiten im Zentrum Zürichs.

Für einen ersten Kontakt stehen Ihnen Ihre  
künftigen Chefs, P. Hübner, Sektionschef  
(Tel. 01 / 245 22 60), oder F. Zimmermann,  
Bereichsleiter (Tel. 01 / 245 22 80), gerne zur  
Verfügung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen  
Unterlagen an:

SBB  
Kreisdirektion III  
Postfach  
8021 Zürich

 SBB

Architekten ETH SIA

Schüssepromenade 16  
CH 2501 Biel  
Tel. 032 22 83 43

## Leuenberger + Mäder

suchen **Architekten**

## AVA

### Aarg. Versicherungsamt, Aarau

Das Spezialistenteam unserer Abteilung Brandschutz verfolgt das Ziel, Personen und Sachen durch geeignete Massnahmen vor den Auswirkungen von Bränden und Explosionen zu schützen.

Die sehr rege Bautätigkeit beschert uns einen enormen Zuwachs an Gesuchten. Um dieser Situation gerecht zu werden, suchen wir zur Verstärkung unseres Teams einen einsatzfreudigen

## HTL-Absolventen

welchen wir nach entsprechender Ausbildung als

## Brandschutzingenieur

zur Betreuung eines

## Brandschutzkreises

einsetzen werden.

Zu Ihren **wichtigsten Aufgaben** gehören:

- bewilligungspflichtige Bauvorhaben begutachten, Bewilligungen ausarbeiten, neu erstellte Anlagen abnehmen, periodische Kontrollen durchführen
- Beratung von Behörden, Architekten und Bauherren in allen Belangen des vorbeugenden Brandschutzes.

Die **Bewältigung dieser Aufgaben** stellt folgende Anforderungen:

- abgeschlossene Ausbildung als Ingenieur oder Architekt HTL
- mehrjährige praktische Berufstätigkeit (Idealalter 28 bis 40 Jahre)
- Durchsetzungskraft
- Gewandtheit im mündlichen und schriftlichen Verkehr mit Behörden und Privatpersonen

**Wir bieten:**

- angenehmes Arbeitsklima
- angemessenes Salär und zeitgemässes Sozialleistungen
- verantwortungsvolle, interessante und vielseitige Tätigkeit
- gründliche Einführung und Weiterbildung

**Stellenantritt:** Nach Übereinkunft

Falls Sie sich von dieser anspruchsvollen und interessanten Aufgabe angesprochen fühlen, erwarten wir Ihre handschriftliche Bewerbung mit Angabe von Referenzen und den üblichen Unterlagen. Allfällige ergänzende telefonische Auskünfte erteilt Ihnen gerne der Chef der Abteilung Brandschutz, Herr Hans Schneeberger, Telefon 064 / 26 36 46.

**AARGAUISCHES VERSICHERUNGSAKT**  
Direktion, Bahnhofstrasse 101, 5001 Aarau

A	M	B	K	O	S	E	I	I	I
A	M	M	B	R	O	S	E	T	T
A	M	B	R	O	S	E	T	T	I
A	A	M	B	R	O	S	E	T	T
A	M	B	R	O	S	E	T	T	I
A	A	M	B	R	O	S	E	T	T
A	M	B	R	O	S	E	T	T	I
A	M	B	R	O	S	E	T	T	I
A	M	B	R	O	S	E	T	T	I
A	M	B	R	O	S	E	T	T	I

#### Des métiers à bâtir

Dans le Groupe Ambrosetti, le capital humain est primordial. Ingénieurs, peintres, dessinateurs, techniciens, architectes, conducteurs d'engins, émailleurs, géomètres, informaticiens, les hommes et les femmes qui travaillent dans le Groupe Ambrosetti maîtrisent toutes les facettes de l'art de la construction. Ce sont eux qui font du Groupe Ambrosetti une entreprise dynamique. Et ce sont eux qui nous permettent aujourd'hui de vous offrir une carrière professionnelle passionnante et pleine d'avenir.



**Nous vous offrons une fonction de:**

#### Ingénieur EPF

Nous voulons développer nos prestations d'ingénierie dans le domaine des travaux souterrains, des tunnels plus particulièrement. Ce marché va connaître un essor considérable d'ici l'an 2000.

Votre expérience de ces techniques et matériels de pointe a fait de vous un spécialiste. Vous privilégiez la réflexion, vous suscitez et organisez sa mise en œuvre. Entre 30 et 40 ans, suisse ou avec permis valable, vous êtes de langue maternelle française ou allemande avec d'excellentes connaissances de l'autre langue. De bonnes notions d'anglais seront appréciées. Vous aimez les contacts de haut niveau. Vous voulez vous inscrire dans notre dynamique, nous attendons votre candidature.

**AMBROSETTI SA**  
Générale d'entreprises

Route de Frontenex 54  
1207 Genève

**GLS**

Guhl Lechner Suter AG Cäcilienstrasse 3 8032 Zürich Tel. 01/252 74 80

Wir sind ein mittelgrosses Planungsbüro, welches Behörden und Private in allen raumplanerischen Fragen berät. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir eine(n)

## engagierte(n) Raumplaner(in)

Wenn Sie **Architekt** oder **Ingenieur** mit Interesse an Raumplanung, **Raumplaner** oder **Siedlungsplaner** sind, finden Sie bei uns vielfältige Aufgaben in den Bereichen **Orts- und Regionalplanung, Kernplanung, Quartierplanung, Bauberatung, Verkehrsberuhigung, Lärmschutz, Natur- und Heimatschutz, Wettbewerbe, Bachrevitalisierung usw.**

Wir bieten Ihnen eine selbständige Tätigkeit in einem kollegialen Arbeitsklima sowie eine leistungsorientierte Entlohnung mit zeitgemässen Sozialleistungen.

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**GLS**

Guhl Lechner Suter AG Cäcilienstrasse 3 8032 Zürich Tel. 01/252 74 80

## Deponietechnik

eine entwicklungs- und ausbaufähige Sparte, die insbesondere in der

## Bauausführung

wie auch in analytischen, konzeptionellen Bereichen für Sie, als tiefbautechnisch ausgebildeten Baufachmann, eine echte, neue Herausforderung darstellen dürfte.

Das auf einen Praktiker zugeschnittene, zukunftsorientierte Wirkungsfeld umfasst, in enger Zusammenarbeit mit unseren Geschäftsstellen in der ganzen Schweiz, die **technische Leitung** der vielseitigen Bauvorhaben im Bereich der Deponien sowie der Sanierung von Altlasten und Industriestandorten. Die Vor- und Nachkalkulation sowie die stete Weiterentwicklung des bereits sehr erfolgreich in die Praxis umgesetzten Know-how's runden das sehr selbständig zu bearbeitende Aufgabengebiet ab.

Eine gezielte Einführung und eine Heranführung an diese anspruchsvolle Materie erachten wir als selbstverständlich.

Herr B. Studer, Generaldirektion, Wabernstr. 40, Postfach, 3001 Bern, Tel. 031/45 71 71, freut sich, Ihnen diese Position sowie die interessanten Aufstiegs- und Weiterbildungsmöglichkeiten näher erläutern zu dürfen.



Zur Ergänzung unseres Mitarbeiterstabes suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) einsatzfreudige(n)

## Bauingenieur(in) ETH/HTL

sowie

## Zeichner(in)/Konstrukteur(in)

für die vielseitige Bearbeitung von interessanten und anspruchsvollen Aufgaben des Umweltschutzes, insbesondere der Siedlungswasserwirtschaft (Abwasserreinigung, Kanalisation), der Gewässersanierung sowie des allgemeinen Tiefbaus.

Für weitere Auskünfte über die interessanten Aufgabengebiete sowie zur Vereinbarung einer persönlichen Aussprache wenden Sie sich bitte an unseren Herrn H. Menzi.

**Ingenieurbüro Kropf & Morgenthaler**  
Kernstrasse 37, 8004 Zürich, Tel. 01 / 241 89 89



**Zentrale Schweizerische Technikum Luzern**  
**Ingenieurschule HTL**  
**Technikumstrasse, 6048 Horw**

Auf den 1. August 1991 ist an der Abteilung Architektur eine Stelle als

## Dozentin/Dozent

für die Fächer Baukonstruktion/Entwurf und Baubetrieb/Baukosten zu besetzen.

### Voraussetzungen sind:

- Hochschul- oder HTL-Abschluss oder gleichwertige Ausbildung
- langjährige berufliche Tätigkeit auf dem Gebiet Baukonstruktion und Baurealisierung
- pädagogische Begabung, evtl. Lehrpraxis

Ein fortgesetzter Kontakt mit der Praxis ist notwendig. Deshalb wird die Stelle mit einem reduzierten Pensum von rund 16-17 Lektionen dotiert, was etwa 75% eines Vollpensums entspricht.

Die Bewerbung hat bis zum 25. Oktober 1990 zu erfolgen. Interessenten können ein Merkblatt über Anstellung bzw. Bewerbung sowie Angaben über den Lehrauftrag auf unserem Sekretariat anfordern.

**Direktion des Zentrale Schweizerische**  
**Technikum Luzern**  
**6048 Horw, Telefon 041 / 40 77 55**

## Architekt HTL Architektin HTL

### Zentrumsbauten in Zürich

in Kombination von  
Alt und Neu

Ein bekanntes und erfolgreiches Architekturbüro in der Stadt Zürich sucht in sein Team eine/n **engagierte/n, selbständige/n Mitarbeiter/in**, welchem/welcher die Projektleitung von anspruchsvollen Bauten, Umbauten und Renovationen anvertraut werden kann. Engagement, Selbständigkeit, exakte Arbeitsweise und Verantwortungsbewusstsein sind ebenso wichtige Eigenschaften wie Interesse an neuzeitlicher, moderner Architektur und Einfühlungsvermögen in die Kombination von Alt und Neu. Es ist Ihnen eine Herausforderung, Lösungen im Team zu erarbeiten, Verantwortung anzunehmen und den Umgang auf allen Ebenen zu finden. Auf Ihre schriftliche Bewerbung freue ich mich. Diskretion garantiert.



**Personal-Management  
Isabelle Zimmermann**

Am Stalden  
b. Mövenpick Hotel  
4622 Egerkingen/SO  
062/613151

**PERSONAL SIGMA**  
PERSONALBERATUNG  
PERSONALFÖRDERUNG

**Sehen Sie sich über kurz oder lang als stellvertretender Geschäftsführer...?**

Unsere Mandantin ist ein mittelgrosses, etabliertes **Ingenieurunternehmen im Grossraum Chur**. Im Zuge des kontinuierlich zunehmenden Auftragvolumens sind auch in personeller Hinsicht Anpassungen erforderlich. Daher wurden wir mit der Suche eines

### DIPL. BAUING. ETH/HTL

als Leiter des Bereichs  
Tief- und Untertagbau

beauftragt. Für diese **anspruchsvolle Kaderposition** sehen wir uns nach einer **interdisziplinären Persönlichkeit** mit Führungseigenschaften und Verhandlungsgeschick um. Fachliche Qualifikationen werden vorausgesetzt, und Ortskundigkeit ist von Vorteil. Die Auftragslage ist auf weite Sicht gesichert. Unterstützt werden Sie durch ein **qualifiziertes Team** sowie eine **moderne Infrastruktur**. Im weiteren ist die **Firma** in Fachkreisen **positiv verankert**, und auf ein gutes Betriebsklima wird Wert gelegt. Die Anstellungsbedingungen sind in jeder Hinsicht interessant. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne – bei **vollster Diskretion**: André Thomas, **Personal Sigma Chur**, Steinbockstr. 12, 7002 Chur, Tel. 081 / 22 65 92.

**20**  
JAHRE  
PERSONAL  
SIGMA

MEHR ALS EINE STELLE

P.S.



**JÖRG LIENERT**  
**UNTERNEHMENSBERATUNG**  
IN ORGANISATIONS- UND PERSONALFRAGEN

### Mitbeteiligt sein am Erfolg

Mein Auftraggeber ist ein bekannter Produktions- und Handelsbetrieb mit Sitz in der Agglomeration der Stadt Luzern und beschäftigt ca. 30 Mitarbeiter. Die Produkte sind technisch hochstehend, von erster Qualität und finden ihren Anwendungsbereich im Hochbau.

In Zukunft möchte man sich noch vermehrt der Entwicklung neuer Produkte widmen, und deshalb suche ich den Kontakt zu einem 30-40jährigen

### Bauingenieur ETH

(allenfalls mit betriebswirtschaftlicher Zusatzausbildung)

als  
**Geschäftsführer**

Nebst dem Ausbau und der Führung des Mitarbeiterstabes, der Akquisition, der Ingenieureratung und dem Offertwesen widmen Sie sich der Leistungs- und Qualitätskontrolle, der Organisation des Betriebs und tragen die Verantwortung für das Budget und den Ertrag.

Sie verfügen über die obenerwähnte Ausbildung, haben praktische Erfahrung in der Hochbauprojektierung und wollen vor allem Ihr unternehmerisches Denken, Ihre Kontaktfreudigkeit und Ihre Führungseigenschaften gewinnbringend einsetzen.

Entsprechendes wird Ihnen geboten, und ich möchte mich mit Ihnen nach Erhalt Ihrer Bewerbungsunterlagen gerne darüber unterhalten.



Jörg Lienert, Pilatusstr. 30, 6002 Luzern, Telefon 041 - 23 72 78

Wir sind ein mittelgrosses Architekturbüro mit Sitz in Zürich und N.Y., und wir suchen per 1. Oktober oder nach Vereinbarung für das Büro in Zürich, Kreis 8, eine(n) initiative(n)

## Hochbautechniker(in) oder Hochbauzeichner(in)

### Aufgabenbereich:

- Koordination
- Detaillösungen
- Kontakte zu Lieferanten
- nach Einarbeitungszeit evtl. Projektleitung

Ein angenehmes Arbeitsklima, ein junges kollegiales Team und die Möglichkeit zur CAD-Weiterbildung sind uns selbstverständlich.

Gerne erwarten wir Ihren Anruf (Tel. 01/55 83 65). Frau Christine van Merkesteyn verlangen.

dipl. Architekten ETH/SIA  
**van Merkesteyn & Partner**  
Hammerstrasse 38  
8008 Zürich



Helfen Sie uns heute,  
mit  
Grosser Verantwortung  
und  
Selbständigkeit  
die Bahn von morgen bauen!

Für unsere Sektion Ingenieurbau suchen wir im Bereich Umwelt  
eine(n)

### Bau-/Kulturingenieur(in)

evtl.

### Naturwissenschaftler(in)

für die Bearbeitung vielfältiger Probleme im Bereich

### Umwelt/Lärm

In einem kleinen Team erwarten Sie zahlreiche herausfordernde Aufgaben. Bei den kommenden grossen Bau- und Sanierungsprojekten werden Sie vor allem den Bereich Lärmschutz verantwortlich bearbeiten.

Die Stellung bietet packende Aufgaben, welche Sie in unserem kleinen Team mit grosser Selbständigkeit lösen können. Ihr Arbeitsort befindet sich in neu renovierten Büroräumlichkeiten im Zentrum Zürichs.

Für einen ersten Kontakt steht Ihnen Herr R. Danthine, Bereichsleiter (Tel. 01 / 245 22 41) gerne zur Verfügung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte mit den üblichen Unterlagen an:

SBB Kreisdirektion III  
Postfach, 8021 Zürich



Ingenieurbüro am Zürichsee sucht:

## dipl. Bauingenieur ETH oder HTL

für vielfältige Aufgaben in den Gebieten Konstruktion, Statik und Grundbau. Falls Sie Interesse an Umweltfragen haben, um so besser.

Wenn Sie in einem kleineren Team aktiv mitarbeiten wollen und Freude an Selbständigkeit haben, können wir Ihnen die richtige Stelle bieten.

Interessiert? Besuchen Sie uns.

**Walter Böhler**, dipl. Ingenieur ETH/SIA  
St. Galler Strasse 115, 8645 Jona, Tel. 055 / 28 35 35

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir einen jungen

## Ingenieur HTL/Architekt

Unser Ingenieurbüro ist spezialisiert auf Fragen der Lärmbekämpfung und Akustik (Messungen, Prognosen, Gutachten).

Interessiert Sie dieses Arbeitsgebiet?

Rufen Sie uns an, oder senden Sie uns Ihre vollständige Bewerbung an

**Sinus Engineering AG**, Herrn R. Keller  
Amleinstrasse 22, 6010 Kriens  
Telefon 041 / 41 79 19

**GLS**  
Guhl Lechner Suter AG Cäcilienstrasse 3 8032 Zürich Tel. 01/252 74 80

## Sie sind Zeichner(in)

- können mit Filzstift und Tusche umgehen
- haben Freude an einer ansprechenden Gestaltung
- sind interessiert an Fragen unserer natürlichen und gebauten Umwelt und
- möchten sich gerne in einem Team engagieren.

### Wir bieten Ihnen:

- vielfältige Aufgaben in den Bereichen Quartierplanung, Quartiergestaltung, Strassenraumgestaltung usw.
- die Möglichkeit, sich einzuarbeiten und als Sachbearbeiter tätig zu sein
- ein angenehmes Arbeitsklima und
- eine leistungsgemässen Entlohnung mit zeitgemässen Sozialleistungen
- sofern erwünscht Teilzeitbeschäftigung

Rufen Sie uns an oder schreiben Sie uns. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

**GLS**  
Guhl Lechner Suter AG Cäcilienstrasse 3 8032 Zürich Tel. 01/252 74 80

Betriebsgruppe will ihre Aktivitäten im Bereich

## ENERGY MANAGEMENT

(Studie, Ausführung, Resultatgarantie)

ausbauen und sucht dafür einen

## INGENIEUR

mit praktischer Erfahrung in den Bereichen Thermik, Regulation und Bau.

Schriftliche Offerten an: Postfach 195, 3960 SIDERS

Wir suchen für unser Büro in **Wädenswil**

## Tiefbauingenieur HTL oder erfahrenen Tiefbauzeichner

für vielseitige Aufgaben im kommunalen und allgemeinen Tiefbau.

Anspruchsvolle Bauleitungen erwarten Sie zusammen mit dynamischem Team.

Fortschrittliche Arbeitsbedingungen und moderne EDV-Ausrüstung sind für uns selbstverständlich.

Angebote erbeten an:

Ingenieurbüro **Flückiger + Partner AG**  
Seestrasse 112, 8820 Wädenswil, Telefon 01/780 23 71

Kleines Büro mit interessanten Bauaufgaben sucht für Projektierung, Wettbewerbe und Ausführung

## Architekten Bauzeichner

Gerne erwarte ich Ihren Anruf für ein unverbindliches Gespräch.

**R. Saladin, Architekt**, Rössligasse 5  
8180 Bülach, Telefon 01/861 00 65

Zur Ergänzung des Teams in unserem Büro in Aarau suchen wir einen

## Bauingenieur ETH/HTL

mit einigen Jahren Berufserfahrung im Bereich Tragkonstruktionen.

Wir bieten Ihnen eine interessante, vielseitige Tätigkeit als selbständiger Sachbearbeiter im Hoch- und Brückenbau.

Fühlen Sie sich angesprochen, rufen Sie uns an oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen.

## Riner Süess + Partner AG

dipl. Bauingenieure ETH/SIA

Weltistr. 27 Tel. 064 22 25 41  
**5000 Aarau · 5200 Brugg · 5630 Muri**

Wir suchen eine(n) junge(n), engagierte

## Architekten(in)

mit Interesse an Entwurf und Ausführung für die sorgfältige Bearbeitung verschiedenartiger Bauaufgaben.

**A. Furrer**, dipl. Architekt BSA/SIA  
Optingenstrasse 14, 3013 Bern, Tel. 031 / 42 61 62

## Stellengesuche

## Entwurfsarchitekt HTL

mit viel Erfahrung in Industrie-, Verwaltungs- und Bankkonzeptionen möchte sich verändern. Bevorzugt Raum BS und ZH.

Zuschriften unter Chiffre SIA 885 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur ETH

(Abschluss Frühling 1989, Vertiefungsrichtung Wasserbau und Konstruktion), sucht neue Tätigkeit vorzugsweise im Wasserbau, ist jedoch auch an anderen Angeboten interessiert.

Offerten unter Chiffre 889 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Ingenieur HTL

(52), mit mehrjähriger Erfahrung auf dem Gebiet der Abwasserreinigung und Kanalisationstechnik, sucht neue Stelle.

Zuschriften unter Chiffre 888 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Bauingenieur ETH

mit 20jähriger Erfahrung im Stahlbetonbau (Industrie- und Wohnungsbau) sowie im Projektmanagement des Anlagenbaus im In- und Ausland sucht neuen, interessanten Wirkungskreis im **Tunnel-, Bahn-, Strassen- oder Wasserbau**. Sprachen: D, F, E (l), Raum: BE, Westschweiz.

Zuschriften unter Chiffre SIA 894 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Eisenbeton-Konstrukteur

42jährig, sucht in einem kollegialen Team eine neue, anspruchsvolle Herausforderung. Hochbau, Industriebau, Betonsanierung, Lehrlingsausbildung, Devisierung, CAD, Objektleitung sind ein paar Schwerpunkte meiner bisherigen Tätigkeit.

Zuschriften unter Chiffre SIA 883 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Dipl. Architektin ETH

in ungekündiger Stellung, mit 3 Jahren Berufserfahrung, sucht neue Stelle mit Schwerpunkt Umbau im Raum Zürich.

Stellenangebote bitte unter Chiffre SIA 887 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Eisenbeton

Erfahrener **EB2-Konstrukteur** kann interessierte Ingenieurbüros kurz oder langfristig entlasten. Raum ZH und Umgebung.

Zuschriften unter Chiffre SIA 892 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

## Innenarchitektin

Akademie München, 34 Jahre, 6 Jahre Berufserfahrung, sucht ab 1.12.1990 (ggf. auch früher) interessante Tätigkeit in renommiertem Architektur-/Innenarchitekturbüro im Raum Zürich. Das bisherige Aufgabengebiet umfasste die Bereiche Innenausbau, Ausstellungsgestaltung, individueller Messebau, Objektdesign sowie Grafik/Design. Ich freue mich auf Ihre Zuschrift unter Chiffre SIA 893 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Vielseitig interessierte

## Tiefbauzeichnerin

mit mehrjähriger Erfahrung in allg. Tiefbau/Grundbau und Geologie sucht Aufträge für Heimarbeit.

Anfragen an  
**D. Seitz**, Schulstrasse 96, 8413 Neftenbach, Telefon 052 / 31 38 66

**Wir empfehlen, den Offerten auf Stellenangebote keine Originalzeugnisse beizulegen.**

## Diverses

Stein Vaaler  
Dipl. Arch. ETH/SIA  
Allenmoosstrasse 120  
8057 Zürich

Telefon 01/312 45 48

Mathias Müller  
El. Ing. HTL, dipl. Phys. ETH  
Tramstrasse 69  
8050 Zürich

Telefon 01/312 22 68  
Telefax 01/311 33 49

### Arbeitsgemeinschaft für

## Lärmschutz und Raumakustik

- Erheben - Messen
  - Berechnen - Auswerten - Bewerten
  - Ausarbeiten - Realisieren der Lösungen
- Schnelle und zuverlässige Auftragserledigung

Bestausgewiesenes

## Haustechnik-Planungsbüro

(H/L/K/S/E) in der Nordwestschweiz hat infolge kurzfristiger Terminverschiebungen **freie Kapazität**.

Anfragen sind erbeten unter Chiffre SIA 882 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

Kleines, leistungsfähiges Architekturbüro nahe HB Zürich kann wegen Terminverschiebungen kurzfristig noch für

## Entwurf und Detailplanung

Aufträge übernehmen.

Zuschriften unter Chiffre 891 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich

**Techniker-Konstrukteur** mit langjähriger Erfahrung und guten Referenzen übernimmt in freier Mitarbeit (Raum Zürich, Zug)

## Bauüberwachung/Projekt- und Ausführung

von Hoch- und Tiefbauten im Ingenieurwesen.

Kontaktnahme unter Chiffre SIA 884 an IVA AG, Postfach, 8032 Zürich.

**Erfahrener Bauleiter** kann noch freie Mitarbeit anbieten für Devisierung, Kostenvoranschläge und

## örtliche Bauleitung

Anfragen unter Chiffre SIA 895 an IVA AG, Mühlebachstr. 43, 8032 Zürich.



**SBB CFF FFS**

## Bahn 2000

Leistungssteigerung Zürich HB-Wipkingen mit altersbedingtem Erhalt bestehender Brücken

## Ingenieur- und Unternehmerpräqualifikation für Brückenwettbewerb

Die SBB planen, im Zeitraum 1995-1999 auf der Strecke Zürich HB-Wipkingen sämtliche Stahlbrücken zu ersetzen und gleichzeitig im Zuge der Realisierung der Bahn 2000 alle Brücken für eine weitere Doppelspur zu verbreitern. Dieses Bauvorhaben stellt neben ausführungstechnischen Problemen höchste Anforderungen in gestalterisch-städtebaulicher Hinsicht und soll mit einem Wettbewerb angegangen werden.

Ingenieure und Unternehmer sind aufgefordert, gemeinsam Lösungen zu erarbeiten, die den bahnbetrieblichen und ausführungstechnischen Randbedingungen Rechnung tragen.

### Wettbewerbsablauf:

#### Phase 1: 1a Präqualifikation

- Vorauswahl der beratenden Architekten
- Präqualifikation der Ingenieur-Unternehmergruppen

#### 1b Teambildung

Die präqualifizierten Ingenieur-Unternehmergruppen bilden zusammen mit einem ausgewählten Architekten ein Wettbewerbssteam. Die Teambildung erfolgt ohne Zwang der Bauherrschaft. Innerhalb eines Wettbewerbsteams liegt die Federführung auf der Seite der Ingenieur-Unternehmergruppe

#### Phase 2: 1. Brückenwettbewerb (feste Entschädigung und Preise)

#### 2. Jurierung

#### Phase 3: 1. Ausarbeiten der Submissionsprojekte durch mindestens zwei Teilnehmer gegen Entschädigung

#### 2. Beurteilung und anschliessend Vergabe der Arbeiten an ein Wettbewerbssteam

Wir erwarten Bewerbungen von Ingenieur-Unternehmergruppen, die über die nötige Erfahrung und Kapazität verfügen, eine so komplexe Bauaufgabe zu meistern, und stellen uns vor, dass sich jede Gruppe entsprechend den hohen Anforderungen an das Bauprojekt mindestens aus zwei Ingenieurbüros und zwei Unternehmungen zusammensetzt.

Die Unterlagen für die Präqualifikation der Ingenieur-Unternehmergruppen können ab sofort schriftlich bei folgender Adresse bezo gen werden:.

**SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich.**

Die Bewerbungen sind bis spätestens Freitag, den 16. November 1990 (Poststempel), bei derselben Adresse einzureichen.

## Fortbildungskurs in Raumplanung am Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung der ETH Zürich

## Eine Chance für die Raumplanung

### 1. Teil: (Anmeldeschluss 12.10.90)

### Die grossen Bahnvorhaben als Herausforderung für die Raumplanung

07. November 1990:

Räumliche Konsequenzen europäischer Entwicklungen

12. Dez. 1990 und 16. Jan. 1991:

Bahn und Bus 2000, Alp Transit und Raumplanung Schweiz

### 2. Teil:

### Raumplanung auf der Suche nach Wirksamkeit: 15 Veranstaltungen ab 30. Januar bis 26. Juni 1991

### Prospekte und Anmeldung:

Ausbildungssekretariat ORL-Institut,  
ETH Hönggerberg, 8093 Zürich,  
Tel. 01/377 29 44 oder 01/377 29 58

## Einwohnergemeinde Zug

vertreten durch das Stadtbauamt Zug, schreibt einen

# Projektwettbewerb

gemäss SIA 152 aus. Die Wettbewerbsaufgabe umfasst die Projektierung von Alters- und Familienwohnungen mit einer maximalen BGF von 8800 m<sup>2</sup> an der Waldheimstrasse in Zug. Teilnahmeberechtigt sind Fachleute, welche seit dem 1.1.1990 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Zug haben, oder im Kanton Zug heimatberechtigt sind.

#### Anmeldung:

Schriftliche Anmeldungen zur Teilnahme (mit Nachweis der Teilnahmeberechtigung) bis 31. Oktober 1990 an das Stadtbauamt Zug, St. Oswaldsgasse 20, 6300 Zug. Gleichzeitig ist eine Depotgebühr von Fr. 300.– auf PC 60-2600-5, Finanzverwaltung der Stadt Zug (Kto. 352/606.503.06/Waldheim) einzuzahlen. Das Depot wird bei der Ablieferung eines vollständigen Entwurfes wieder rückgestattet.

#### Teilnehmerzahl:

Sollte die Zahl der angemeldeten Teilnehmer ungenügend sein, behält sich die Stadt Zug vor, zusätzlich ausserkantonale Büros zur Teilnahme einzuladen.

#### Auszug aus dem Wettbewerbsprogramm:

Interessenten können beim Stadtbauamt Zug (Telefon 042/ 25 21 68) ab 17. September 1990 eine Kurzfassung des Wettbewerbsprogrammes beziehen.

#### Termine:

Bezug der Unterlagen: 3. Dezember 1990

Abgabe der Projekte: April 1991

Beurteilung: Juni 1991

Bauamt der Stadt Zug

Die **Gemeinde Düdingen** organisiert in Zusammenarbeit mit dem OS-Gemeindeverband des Sensebezirkes und dem Kanton Freiburg einen

# Architekturwettbewerb

für den Umbau/Neubau der Orientierungsschule Brunnenhof, Düdingen.

Teilnahmeberechtigt sind alle Architekten, die im Kanton Freiburg heimatberechtigt sind oder seit dem 1.1.1990 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton haben. Zusätzlich werden 4–5 Büros aus den Nachbarkantonen eingeladen.

Das Wettbewerbsprogramm kann beim Organisator, Joyer & Decroux, rue St.-Pierre 2, 1700 Freiburg, ab 15. Oktober eingesehen werden. Anmeldung erfolgt durch Einzahlung eines Depots von Fr. 300.– an den Organisator. Anmeldeschluss ist der 16. November 1990, 12.00 Uhr.

Die Abgabe der Projekte wurde für den 2. April 1991 festgelegt.

Diese Ausschreibung erfolgt unter dem Vorbehalt der Referendumsfrist für den Planungskredit der Gemeinde Düdingen.

## STADT BADEN

### Einladung zur Bewerbung

Die Stadt Baden als Trägerin des Regionalen Krankenheimes beabsichtigt die Durchführung eines

# Projektwettbewerbes auf Einladung

für die Planung des Weiterausbaus 3. Etappe des Regionalen Krankenheimes in Baden.

Für die Teilnahme an diesem Wettbewerb können sich Fachleute bewerben, die ihren Wohn- oder Geschäftssitz seit 1989 im Kanton Aargau haben.

Unter Vorbehalt der Zustimmung des Regierungsrates wird die Teilnehmerzahl beschränkt. Das provisorische Wettbewerbsprogramm kann beim Hochbauamt eingesehen oder schriftlich bezogen werden. Ebenfalls liegt auf dem Hochbauamt eine Vorprojektstudie zur Einsichtnahme auf.

Bezug der Anmeldeformulare beim Hochbauamt. Die Bewerbung mit den notwendigen Angaben ist bis 31. Oktober 1990 dem Hochbauamt zuzustellen.

Es sind voraussichtlich folgende Termine vorgesehen:

Abgabe der Unterlagen etwa Ende November 1990

Abgabe der Entwürfe Mitte Mai 1991

Hochbauamt Baden

# Ideenwettbewerbe für das Zentrum Vaduz

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung vom 11. September 1990 eine Verschiebung der Abgabefrist sowie eine Preissummenerhöhung beschlossen.

#### Die Gemeinde Vaduz

veranstaltet einen öffentlichen Ideenwettbewerb für die Planung der öffentlichen Bauten der Gemeindeverwaltung sowie für ein städtebauliches Konzept für die Überbauung des Areals Städtle.

#### Die Gemeinde Vaduz und das Land Liechtenstein

veranstalten gemeinsam einen öffentlichen Ideenwettbewerb für die Planung der öffentlichen Bauten der Landesverwaltung und der Gemeinde im Bereich des Scholareals Aeule.

Beide Wettbewerbe können unabhängig voneinander bearbeitet werden, sie sind jedoch inhaltlich miteinander verbunden.

#### Teilnahmeberechtigung

Die Wettbewerbe stehen allen Fachleuten mit liechtensteinischem Bürgerrecht sowie allen selbständigen ausländischen Fachleuten, die seit dem 1. Januar 1989 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Fürstentum Liechtenstein haben, offen. Zusätzlich sind 11 Fachleute eingeladen worden.

#### Wettbewerbsunterlagen

Das Wettbewerbsprogramm kann ab sofort kostenlos beim Baubüro der Gemeinde Vaduz bezogen werden. Die Unterlagen können gegen ein Depot von je sFr. 300.– am gleichen Ort bezogen werden.

Fragestellung: spätestens Freitag, den 19. Oktober 1990

Abgabe der Pläne: spätestens Freitag, den 8. Februar 1991, 17.00 Uhr, beim Gemeindebaubüro Vaduz.

Abgabe der Modelle: 22. Februar 1991, 17.00 Uhr, an die gleiche Adresse

Dem Preisgericht stehen für Preise und Ankäufe sFr. 160 000.–, beziehungsweise sFr. 200 000 zur Verfügung.

Selbständiger, erfahrener

## Bauleiter mit eigener Büroinfrastruktur

sucht Kooperationsmöglichkeiten mit Architekturbüro.

Mein Angebot: Projektleitung, Bauberatung (Ausführung), Kostenabschätzung/Kostenvoranschläge, Kostenüberwachung (eigene EDV Software), Organisation/Koordinationsaufgaben, Bauleitung/Deviseierung.

Telefon 058 / 21 33 83

Zu verkaufen:

## Plotter

HP 7475 AQ A4/A3, 6 Monate in Betrieb

Software Architektur  
Zusatzprogramm zu AutCAD, acadGraph  
mit Softwarelizenz und orig. Handbücher, neu

Auskunft: 0711 / 31 41 51, Hr. Hörler / Hr. Huber



## Parkiersysteme und Unterstände für Velos, Mofas und Autos

Verlangen Sie  
unsere ausführliche  
Dokumentation:  
Tel. 062/25 33 11  
Fax 062/26 65 90



### Giroud-Olma

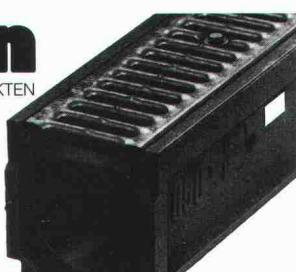
Giroud-Olma AG  
Maschinen- und Apparatebau  
CH-4601 Olten

## polydrain

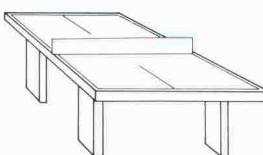
MIT DEN ROTEN PUNKTEN

Wenn Wasser schnell  
abfliessen muss

Tel. 01-710 42 42  
Fax 01-710 02 00



## Für Sport und Plausch von GTSM



- TT-Tische, wetterfest
- Billard-Tische
- Gartenschach
- Volley-, Handball- und Fussball-Tore
- Minigolf-Anlagen
- Bänke für Zuschauer
- Fussballkasten
- etc. etc. für Privatgärten, Parks, Schwimmbäder, Sport- und Freizeitanlagen, Hotels, Heime etc. Sehr preisgünstig. Sofort lieferbar.

**BON**

Wir möchten unverbindlich einen GTSM-Katalog  
 eine Offerte für

Name/Adresse: \_\_\_\_\_

**GTSM MAGGLINGEN** TEL. 01/461 11 30  
2532 Magglingen

## Impressum

### Schweizer Ingenieur und Architekt

#### Herausgeber

Verlags-AG der akademischen technischen Vereine

#### Offizielles Organ

Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

#### Redaktion

Rüdigerstrasse 11, Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. 01/201 55 36, Telefax 01/201 63 77

#### Redaktoren

Heinz Rudolphi, Ing. SIA, Chefredaktor  
Bruno Odermatt, dipl. Arch. ETH/SIA  
Hans U. Scherrer, dipl. Ing. ETH/SIA  
Brigitte Honegger, Architektin

#### Redaktioneller Mitarbeiter

Richard Liechti

#### Produktion

Werner Imholz

#### Sekretariat

Odette Vollenweider, Adrienne Zogg

Nachdruck von Bild und Text, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Zustimmung der Redaktion und mit genauer Quellenangabe.

#### Abonnements

	Schweiz:	Ausland:
1 Jahr	Fr. 170.—	Fr. 185.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der ASIC, des STV und für Studenten.

Einzelnummern sind bei der Redaktion erhältlich

Bestellungen für Abonnement sowie  
Adressänderungen von Abonnenten an

Abonnementverwaltung SI+A, Edenstrasse 20,  
8045 Zürich, Telefon 01/207 80 96,  
Adressänderungen von SIA-Mitgliedern an das  
SIA-Generalsekretariat, Postfach, 8039 Zürich

#### Postcheck

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110-6 Zürich

#### Anzeigen

##### IVA AG für Internationale Werbung

Hauptsitz:	Filiale Lausanne:
Mühlebachstr. 43	Pré-du-Marché 23
8032 Zürich	1004 Lausanne
Tel. 01/251 24 50	Tel. 021/37 72 72
Telefax 01/251 27 41	Telefax 021/37 02 80

#### Satz + Druck

Jean Frey Druck  
Staffelstrasse 12, 8045 Zürich, Tel. 01/207 72 72

#### Ingénieurs et architectes suisses (IAS)

Erscheint im gleichen Verlag

Redaktion:

En Bassenges, 1024 Ecublens, Tel. 021/693 20 98, Telefax 021/693 20 84

#### Abonnemente:

1 Jahr	Schweiz:	Ausland:
	Fr. 113.—	Fr. 122.—
Einzelnummer	Fr. 6.50	Fr. 7.50

#### SIA-Normen

SIA-Normen und -Dokumentationen sind nur erhältlich  
beim SIA-Generalsekretariat, Selnaustrasse 16, Postfach, 8039 Zürich,  
Tel. 01/201 15 72, Telefax 01/201 63 35